



VACUUM CALLUS REMOVER

USER MANUAL



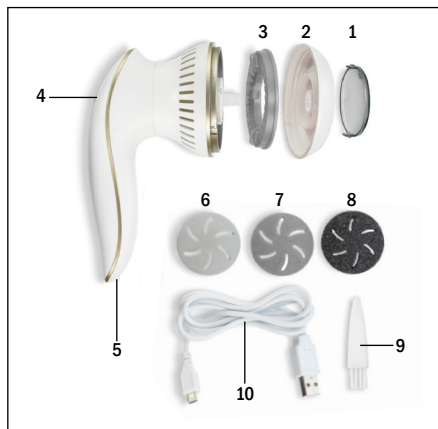
Model no.: HF-018

EN.....	3
AL.....	5
BG.....	8
BIH.....	12
CZ.....	15
EE.....	17
HR.....	20
HU.....	24
KS.....	26
KZ.....	29
LT.....	32

LV.....	34
MD.....	36
ME.....	39
MK.....	42
PL.....	45
RO.....	48
RS.....	50
RU.....	53
SI.....	56
SK.....	59
UA.....	62

(**EN**) IMAGES / (**AL**) FOTOGRAFIN / (**BG**) ИЛЮСТРАЦИИ / (**BIH**) SLIKE / (**CZ**) OBRÁZKY / (**EE**) JOONISED / (**HR**) SLIKE / (**HU**) KÉPEK / (**KS**) FOTOGRAFIN / (**KZ**) СҮРЕТТЕР / (**LT**) PAVEIKSLIUKAI / (**LV**) ATTĒLI / (**MD**) IMAGINI / (**ME**) SLIKE / (**MK**) СЛИКИ / (**PL**) RYSUNKI / (**RO**) IMAGINI / (**RS**) SLIKE / (**RU**) RYSUNKI / (**SI**) SLIKE / (**SK**) OBRÁZKY / (**UA**) МАЛЮНКИ

Picture 1



Please read this manual thoroughly and save it for your future reference.

WARNINGS

1. This device is intended for household, indoor and dry use only.
2. This device can be used by children aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are older than 8 years and supervised.
3. This device is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
4. Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
5. The device is not suitable for cleaning or usage with or under water.
6. The device must be charged only with power cable provided.
7. Plug in power supply that corresponds to the rated one on product only. In case of misuse power or device failure may occur.
8. To prevent accidents and injury to you or damage to the unit - when this device is in use, keep it away from the hair on your scalp, your eyebrows, eyelashes as well as clothes etc.
9. This device is only for use on the feet and heels. Do not use this device anywhere else on the body parts, such as face. Do not use this device on any pet.
10. Each grinding head is recommended for single person use only. For hygienic reasons, the head should not be shared with others.
11. If you have any skin conditions or other medical issues, please consult with your physician prior to use.
12. Do not use on skin that is red, irritated inflamed, infected or blistered.
13. Do not use on warts, on sores or open wounds.
14. Discontinue use immediately if you experience any pain or irritation.
15. Overuse may cause skin irritation.
16. Seek medical attention if skin becomes severely irritated or bleeds.
17. Do not place or store the device in direct sunlight. Keep the appliance dry, when it is not in use.
18. This device should never operate without attachments, because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
19. Do not drop or insert anything into an opening of the unit.
20. Do not continually rub the unit on the same area or apply strong pressure.

21. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
22. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
23. Do not attempt any repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
24. If the supply cord is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
25. Regularly remove blockages caused by skin, hair etc. because they greatly reduce device's suction power and/or general performance.
26. Although the device has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

PARTS

See Picture 1

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Cover for attachment head | 6. Grinding head (fine) |
| 2. Front cover | 7. Grinding head (medium) |
| 3. Vacuum compartment and filter | 8. Grinding head (coarse) |
| 4. Power button with function light | 9. Cleaning brush |
| 5. USB power inlet | 10. USB cable |

BEFORE USE

Before first use make sure that the battery is fully charged.

1. Connect USB cable into USB power inlet. Connect supply cord directly to corresponding USB power supply or to charger (not included) and plug the charger into power supply.
2. While charging, the light on ON/ OFF button will blink red and will stay lit green permanently when fully charged.

NOTE: When battery is low, the light on ON/ OFF button will blink red. It takes 2 hours to fully charge the battery. Product with fully charged battery can be used up to 1 hour (on high speed setting).

USAGE

1. Make sure that the product is turned OFF and not connected to any electrical supply.
2. Lift and remove cover for attachment head and place desired attachment head until you hear a 'click' sound. You can choose between 3 intensities of grinding heads:
 - a. Fine: suitable for sensitive skin
 - b. Medium: suitable for normal skin
 - c. Coarse: suitable for dry skin
3. Press power button to:
 - a. 1 press: Turn the device ON on lower speed setting (red function light lit)
 - b. 2 presses: high speed setting (green function light lit)
 - c. 3 presses: device turns OFF
4. Gently press and guide the device over the callus/ coarse/ hard skin area. Do not press too hard to avoid injuries and/or unit blockage.
5. When finished using remove the grinding head and reposition the cover (after cleaning).

CLEANING AND MAINTENANCE

- 1) Clean the device after each use to ensure better performance.
- 2) First remove front cover by rotating it counter clockwise as shown on marking on the device and lift it.
- 3) Remove vacuum compartment from front cover by holding both flaps and rotating it counter clockwise before lifting it.
- 4) Empty both parts into the trash bin. Use cleaning brush if needed. You can use damp cloth to wipe it gently but make sure they are thoroughly dry before further use.
- 5) Reposition the vacuum compartment and finally front cover by rotating them clockwise and lock in closed position.
- 6) Clean or wipe the body of the device with a soft, damp cloth if needed.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Issue	Possible solution
The device is not working.	The battery is empty. Charge the battery.
The vacuum function is not working properly.	The vacuum compartment is full. Empty it before usage.

TECHNICAL INFORMATION

Product must be kept dry and not exposed to direct sunlight during transport and / or storage.

Operating temperature and humidity: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Storage temperature and humidity: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Service life: 1 year

- Product name: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER / Model no.: HF-018 / ID: 110037785
- Power: 3.7 V, 800 mAh, Li-ION battery / Rated input voltage: 5 V DC, 1 A- USB cable / Protection class III
- Country of origin: P.R.C.
- Trademark owner/Importer to EU/ Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Switzerland
- Production date and batch no. can be found on the product.



WELLNEO is a registered trademark of Top Shop International S.A.

AL

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

Modeli NO.: HF-018

MANUALI I PËRDORUESIT

Ju lutemi lexoni këtë manual tërësisht dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

PARALAJMËRIME

1. Kjo pajisje është menduar për familjen, shtëpinë dhe të përdoret vetëm në të thatë.
2. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër, si dhe nga personat me aftësi të reduktuara psikike, shqisore ose mendore ose mungese të përvojës dhe njohurive në qoftë se ata kanë qenë në mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët, vetëm nëse ata janë më të vjetër se 8 dhe të mbikëqyrur.
3. Kjo pajisje nuk është një lodër. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
4. Mos përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dushit, pellgjeve apo zona të tjera që përmbajnë ujë.
5. Pajisja nuk është e përshtatshme për pastrimin apo përdorim me ose nën ujë.
6. Pajisja duhet të jetë e furnizuar vetëm me kablo të energjisë të dhënë.
7. Vendoseni në furnizimin me energji që korrespondon me atë të vlerësuarat në produkt. Në rast të problemeve të korentit apo fijeve të pajisjes mund të ndodhë.
8. Për të parandaluar aksidentet dhe dëmtime për ju ose dëmtimit të njësisë - kur kjo pajisje është në përdorim, të mbahet larg nga floket dhe kokës suaj, vetullat, qerpikët si dhe rroba etj

9. Kjo pajisje është vetëm për përdorim në këmbë. Mos përdorni këtë pajisje kudo tjetër në pjesët e trupit, të tilla si fytyrë. Mos e përdorni këtë pajisje tek kafshët.
10. Çdo kokë e aparatit rekomandohet për përdorim të vetëm tek një personi i vetëm. Për arsye higjienike, koka nuk duhet të ndahet me të tjerët.
11. Nëse keni ndonjë problem të lëkurës apo probleme të tjera mjekësore, ju lutemi të konsultoheni me mjekun tuaj para se të përdorni.
12. Mos përdorni në lëkurën që është e kuqe, acaruar, e infektuar apo qelbezuar.
13. Mos përdorni në lythar, në plagë apo plagë të hapura.
14. Ndërpisni përdorimin menjëherë nëse keni përvoja dhimbjeje ose acarim.
15. Përdorimi i tepruar mund të shkaktojë acarim të lëkurës.
16. Kërkoni kujdes mjekësor nëse lëkura bëhet e irrituar ose keni gjakderdhje.
17. Mos vendosni ose e mbani pajisjen në rrezet e diellit direkte. Mbajeni pajisjen e thatë, kur ajo nuk është në përdorim.
18. Kjo pajisje nuk duhet të veprojë pa skedarë të bashkëngjitur, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose lëndime të përdoruesit.
19. Mos leshoni ose të futni diçka në hapjen e njësisë.
20. Mos fshini vazhdimisht njësinë në të njëjtën zonë apo të aplikoni presion të fortë.
21. Nëse pajisja nuk është duke punuar si duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, ka rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni atë.
22. Kjo pajisje nuk duhet të jetë e hapur apo të qëndrojë e mbyllur në furnizim me energji elektrike, kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësohet pajisja ose glatë pastrimit.
23. Mos u përpuni te beni ndonjë riparim me vete dhe sigurohuni se çdo riparim kryhet vetëm nga tekniku në mënyrë të përshtatshme e të kualifikuar.
24. Nëse kordini i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga personi i autorizuar dhe i kualifikuar vetëm.
25. Rregullisht hiqni bllokime të shkaktuara nga sto të lëkurës, flokëve etj sepse ato mund të reduktojnë shumë fuqinë e pajisjes së thithjeje dhe / ose performancën e përgjithshme.
26. Edhe pse pajisja është kontrolluar përdorimi i saj dhe pasojat janë reptësisht përgjegjësi e përdoruesit.

PIESËT

Shih foto 1

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Kapak për kokën shtojcë | 6. Koke për bluarje (delikate) |
| 2. Kapaku kryesor | 7. Koke për bluarje (e mesme) |
| 3. Ndarje vakumi dhe filter | 8. Koke për bluarje (e trashë) |
| 4. Buton ndezje me funksion drite | 9. Fuqë pastrimi |
| 5. Pjesa hyrese e USB | 10. USB kablllo |

PARA PËRDORIMIT

Para përdorimit të parë sigurohuni që bateria është plotësisht e ngarkuar.

1. Lidhjeni kabllo USB në vendin e USB. Lidhni kordonin e furnizimit me energji elektrike korrespondues USB ose për ngarkues (nuk përfshihen) dhe vendosni ngarkuesin në furnizimin me energji elektrike.
 2. Nderkohe që karikohet, drita ON / OFF do të pulsojë në të kuqe dhe do të qëndrojnë e ndezur jeshile përgjithmonë kur është plotësisht e ngarkuar.
- SHËNIM: Kur bateria është e ulët, drita ON / OFF do të pulsojë në të kuqe. Ajo merret 2 orë për të ngarkuar baterinë plotësisht. Produkti me bateri plotësisht të ngarkuar mund të përdoret deri në 1 orë (në vendosjen me shpejtësi të lartë).

PËRDORIMI

1. Sigurohuni që produkti është i fikur dhe nuk është i lidhur me ndonjë furnizim elektrik.
2. Ngjini dhe hiqni kapakun për shtojcën dhe vendosni kokën e dëshiruar derisa të dëgjoni një 'klik'. Ju mund të zgjidhni në mes të 3 intensiteteve të kokave:
 - a. Fine: i përshtatshëm për lëkurë të ndryshme
 - b. Medium: i përshtatshëm për lëkurë normale
 - c. Coarse: i përshtatshëm për lëkurë të thatë
3. Shtyp butonin e ndezjes për:
 - a. 1 shtypje: Kthejeni pajisjen ON në vendosjen me shpejtësi të ulët (drita e kuqe funksioni ndizet)
 - b. 2 shtypje: vendosjen me shpejtësi të lartë (dritë jeshile ndezet)
 - c. 3 shtypje: pajisja fiket
4. Butësisht shtypni dhe udhëzoni pajisjen mbi kallo / zone lekure e trashë / zonë të vështirë të lëkurës. Mos e shtypni shumë fortë për të shmangur lëndimin dhe / ose bllokimin e njesise.
5. Kur të përfundoni përdorimin, hiqni kokën dhe reponicioni kapakun (pas pastrimit).

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- 1) Pastrojeni pajisjen pas çdo përdorimi për të garantuar performancë më të mirë.
- 2) Së pari hiqni kopertinën duke e rotulluar kundër akrepave të sahatit siç tregohet në shënimin në pajisjen dhe hiqni atë.
- 3) Hiq ndarjen vakum nga kopertina duke mbajtur dy kasetet dhe rotulloheni ato kundër akrepave të sahatit para heqjes.
- 4) Pastroni të dy pjesët në një kazan plehrash. Përdorni fuqë pastrimi nëse është e nevojshme. Ju mund të përdorni leckë të lagur për të fshirë atë butësisht, por sigurohuni që pajisja është plotësisht e thatë para se të përdorni me tutje.
- 5) Reponicioni ndarjen vakum dhe mbulesën duke i rotulluar në sens orar dhe të bllokohen.
- 6) Pastro apo fshij trupin e pajisjes me një leckë të butë, të lagur nëse është e nevojshme.

PROBLEME TEKNIKE

Çështje	zgjidhja e mundshme
Pajisja nuk është duke punuar.	Bateria është bosh. Ngarkoni baterinë.
Funksioni vakum nuk është duke punuar si duhet.	Ndarje vakum është plotë. Zbrazi atë para përdorimit.

INFORMACION TEKNIK

Produkti duhet të mbahet në vend të thata dhe të mos ekspozohet ndaj diellit direkt gjatë transportit dhe / ose ruajtjes.

Temperatura Operative dhe lagështia: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura ruajtjes dhe lagështia: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Jeta e shërbimit: 1 vit

- Emri i produktit: WELLNEO Vakum kallo mbartës / Modeli jo.: HF-018 / ID: 110037785
 - Fuqia: 3.7 V, 800 mAh, bateri Li-Ion / Vlerësuar me tension të dhëna: 5 V DC, 1 kabllo A-USB / klasë Mbrojtja III
 - Vendi i origjinës: PRC
 - Pronari Trademark / Importuesi të BE-së / Distributor: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Switzerland / Distributor Lokal: 1. Importues per Shqipëri: Studio Moderna Albania sh.p.k, Rruga: Sami Frasheri, Kulla Metropol, Katë 1,8000 Tirane, Albania
 - Data e prodhimit dhe gumbull nr. mund të gjenden në produkt.
- WELLNEO është një markë e regjistruar e Top Shop International SA

УЕЛНЕО ВАКУУМНА ПИЛА ЗА ПЕТИ

МОДЕЛ № HF-018

УПЪТВАНЕ

Моля прочетете внимателно това упътване и го запазете за бъдеща употреба.

ВНИМАНИЕ

1. Това устройство е предназначено само за домашни, вътрешни и сухи условия.
2. Това устройство може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако им е предоставен надзор или инструкция относно използването на устройството по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не трябва да си играят с устройството. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и под надзор.
3. Това устройство не е играчка. Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че те не играят с устройството.
4. Не използвайте този уред близо до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
5. Устройството не е подходящо за почистване или използване с или под вода.
6. Устройството трябва да се зарежда само с предоставен захранващ кабел.
7. Включете само в захранване, което съответства на номиналното на продукта. В противен случай може да възникне повреда на устройството.
8. За да предотвратите злополуки, наранявания или повреда на уреда - когато това устройство се използва, дръжте го далеч от косата, веждите, миглите, както и дрехите си.
9. Това устройство се използва само за стъпалата и петите. Не използвайте това устройство за други части на тялото, като лице. Не използвайте това устройство върху домашни любимци.
10. Всяка глава за шлайфане се препоръчва за употреба само от един човек. По хигиенни причини главата не трябва да се споделя с други хора.
11. Ако имате някакви кожни състояния или други медицински проблеми, моля, консултирайте се с вашия лекар преди употреба.
12. Не използвайте върху кожа, която е зачервена, възпалена, инфектирана или с мехури.
13. Не използвайте при брадавици, язви или открити рани.
14. Прекратете незабавно употребата, ако почувствате болка или дразнене.
15. Прекалената употреба може да причини дразнене на кожата.
16. Потърсете медицинска помощ, ако кожата стане силно раздразнена или кърви.

17. Не поставяйте и не съхранявайте устройството на пряка слънчева светлина. Пазете уреда сух, когато не го използвате.
18. Това устройство никога не трябва да работи без приставки, тъй като това може да доведе до повреда на уреда и / или нараняване на потребителя.
19. Не изпускайте и не вкарвайте нищо в отвор на уреда.
20. Не търкайте устройството непрекъснато върху една и съща зона и не прилагайте силен натиск.
21. Ако устройството не работи както трябва, е получило рязък удар, е било изпуснато, повредено, оставено на открито или изпуснато във вода, не го използвайте.
22. Това устройство никога не трябва да се включва или да остава включено в захранването, когато не се използва, докато се сменят аксесоарите или по време на почистване.
23. Не се опитвайте да ремонтирате сами и се уверете, че всеки ремонт се извършва само от квалифициран техник.
24. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва незабавно да бъде заменен само от оторизиран и квалифициран специалист.
25. Редовно отстранявайте запущвания, причинени от кожа, косми и т.н., тъй като значително намаляват общата ефективност на устройството.
26. Въпреки че устройството е проверено, неговото използване и последствията са строго отговорност на потребителя.

ЧАСТИ

Виж Илюстрация 1

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Капак на главата | 6. Шлифовача глава (фина) |
| 2. Преден капак | 7. Шлифовача глава (средна) |
| 3. Вакуумно отделение и филтър | 8. Шлифовача глава (груба) |
| 4. Бутон за включване със светлинна функция | 9. Почистваща четка |
| 5. USB вход за зареждане | 10. USB кабел |

ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди първа употреба се уверете, че батерията е напълно заредена.

1. Свържете USB кабела с USB входа за зареждане. Свържете кабела директно със съответстващ USB захранване или със зарядно (не е включено) и включете зарядното към електрическата мрежа.
 2. По време на зареждане светлинният бутон ON/ OFF ще започне да мига в червено и ще светне в зелено постоянно, когато устройството е напълно заредено.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато батерията се изтощи, светлинният бутон ON/ OFF ще светне в червено. Отнема 2 часа, докато батерията се зареди напълно. С напълно заредена батерия продуктът може да се използва до 1 час (на висока скорост).

УПОТРЕБА

1. Уверете се, че продуктът е изключен и не е свързан към електрическо захранване.
2. Подгответе и свапете капка на главата и поставете желаната глава, докато не чуete звук „щракане“. Можете да избирате между 3 степени на шлифовъчните глави:
 - a. Фина: подходяща за чувствителна кожа
 - b. Средна: подходяща за нормална кожа
 - c. Груба: подходяща за сука кожа
3. Натиснете бутона за захранване:

- a. 1 натискане: Включете устройството на по-ниска скорост (свети червена светлина)
- b. 2 натискания: висока скорост (свети зелена светлина)
- c. 3 натискания: устройството се изключва
4. Лено натиснете и насочете устройството върху зоната на мазала / грубата / твърда ножа. Не натискайте прекалено силно, за да избегнете наранявания и / или блокиране на уреда.
5. Когато приключите с използването, извадете шлифователната плава и поставете отново капака (след почистване).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- 1) Почиствайте устройството след всяка употреба, за да работи добре.
- 2) Първо отстранете предния капак, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, както е обозначено на маркировката на устройството и го повдигнете.
- 3) Извадете вакуумното отделение от предния капак, като държите двата капаци и го завъртите обратно на часовниковата стрелка, преди да го повдигнете.
- 4) Изпразнете и двете части в кошчето. Използвайте четка за почистване, ако е необходимо. Можете да използвате влажна кърпа, за да избършете внимателно, но се уверете, че са напълно сухи преди следваща употреба.
- 5) Поставете обратно на място вакуумното отделение и накроя предния капак, като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка и заключете в затворено положение.
- 6) Почистете или забършете корпуса на устройството с мека, влажна кърпа, ако е необходимо.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Вероятна причина
Устройството не работи.	Батерията е изтощена. Заредете батерията.
Функцията за вакуум не работи, както трябва.	Вакуумното отделение е пълно. Почистете го.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Продуктът трябва да бъде на сухо и далеч от пряка слънчева светлина по време на транспорт и съхранение.

Темп. на работа и влажност: 0°C - 40°C, 45-60%

Темп. на съхранение и влажност: 10°C - 40°C, 45-60%

Гаранционен срок: 1 година

- Име на продукта: УЕЛНЕО ВАКУУМНА ПИЛА ЗА ПЕТИ / Model № HF-018 / ID: 110037785
- Мощност: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION батерия / Номинално входно напрежение: 5 V DC, 1 A- USB кабел / Защитен клас III
- Страна на произход: КНР
- Собственик на марката, вносител за ЕС и дистрибутор за Студео Модерна: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Швейцария
- Вносител за България: Студео Модерна България ЕООД, 1750 София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/8185151, www.topshop.bg
- Дата на производство и сер. номер могат да бъдат открити върху продукта.

WELLNEO е регистрирана марка на Top Shop International S.A.

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване - фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционно обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (касова бележка или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неутълномоощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уред

документация;

При повреди в резултат на формални обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за некомплектност на издмелто се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговската гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция.

Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно:

Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедирание на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпени вреди вследствие на несъответствието.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваление на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваление на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваление на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 сира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никаква друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14/четинадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупката на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число - чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката

на адрес: КЮРПАК ОФИС - СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четинадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваши избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, КЮРПАК ОФИС - СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от влизането Ви във владение на уреда, е налице вадеща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02 /81 851 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com



Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделно събиране на изпадо от употреба ЕЕО.

В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля извършвайте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места!

Моля, извършвайте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал!

След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го извършвате в контейнер за разделно събиране на изпадо от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от изпадо от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна - България“ ЕООД. „Студио Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация за оползотворяване: Унирейд Ею ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова.

Разделното събиране и рециклиране на изпадо от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде извършен по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо извършване на този продукт.

За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация за оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или в магазина, от който е закупено ЕЕО.

Моля, извършвайте разделно!

ПРОИЗХОДНИЙ

ВНОСИТЕЛ: СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 121009078, със седалище и адрес на управление:

КЮРПАК ОФИС - СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02 /81 851 51, www.topshop.bg

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четинадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стока.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: КЮРПАК ОФИС - СТРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четинадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

BIH

WELLNEO VAKUUMSKA RAŠPICA ZA PETE

MODEL: HF-018

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Ovaj je uređaj namijenjen samo za kućnu, unutrašnju i suhu upotrebu.
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim,

senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su dobili nadzor ili upute o korištenju uređaja i da razumiju opasnosti koje uključuju. Djeca se ne bi trebala igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom su.

3. Uređaj nije igračka. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.
4. Ne koristite ovaj uređaj u blizini kade, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.
5. Uređaj nije prikladan za čišćenje ili upotrebu sa ili pod vodom.
6. Uređaj mora biti punjen samo isporučenim kablom za napajanje.
7. Priključite napajanje koje odgovara nazivnom na proizvodu. U slučaju zloupotrebe, može doći do oštećenja napajanja ili uređaja.
8. Da biste spriječili nezgode i povrede ili oštećenje uređaja - kad se ovaj uređaj koristi, držite ga dalje od dlaka na tjemenu, obrva, trepavica kao i odjeće i slično.
9. Ovaj uređaj služi samo za stopala i pete. Ne koristite ovaj uređaj nigdje drugo na dijelovima tijela, poput lica. Ne koristite ovaj uređaj ni na jednom ljubimcu.
10. Svaka glava za struganje preporučuje se samo za upotrebu za jednu osobu. Iz higijenskih razloga glavu ne treba dijeliti sa drugima.
11. Ako imate bilo kakva stanja kože ili druge zdravstvene probleme, prije upotrebe posavjetujte se sa svojim ljekarom.
12. Nemojte koristiti na koži koja je crvena, koja ima iritiranu upalu, ako je zaražena ili upaljena.
13. Ne koristiti na bradavicama, ožiljcima ili otvorenim ranama.
14. Prekinite upotrebu ako odmah osjetite bol ili iritaciju.
15. Prekomjerna upotreba može izazvati iritaciju kože.
16. Potražite medicinsku pomoć ako koža postane jako razdražena ili ako kvari.
17. Ne stavljajte i nemojte čuvati uređaj na direktnom suncu. Uređaj držite suhim kada ga ne koristite.
18. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi bez dodataka, jer takvo djelovanje može rezultirati kvarom uređaja i / ili ozljeđivanjem korisnika.
19. Ne bacajte i ne stavljajte ništa u otvor uređaja.
20. Nemojte dugo koristiti uređaj na istom području i nemojte vršiti jak pritisak.
21. Ako uređaj ne radi kako bi trebao, primio je oštar udarac, pao je, oštetio se, ostao vani ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
22. Ovaj uređaj se nikada ne smije uključivati ili ostati uključen u napajanje kad se ne koristi, tokom mijenjanja dodataka ili tokom čišćenja.

23. Nemojte pokušavati sami popraviti proizvod i osigurajte da bilo koji popravak vrši samo odgovarajuće kvalifikovani tehničar.
24. Ako je napojni kabl oštećen, mora ga odmah zamijeniti samo ovlaštena i kvalifikovana osoba.
25. Redovno uklanjajte blokade uzrokovane kožom, dlakom itd. Oni uveliko smanjuju snagu usisavanja i / ili opšte performanse uređaja.
26. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

DJELOVI

Pogledajte Sliku 1

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Poklopac za glavu dodataka | 6. Glava za fino struganje |
| 2. Prednji poklopac | 7. Glava za srednje struganje |
| 3. Odjeljak za vakuum i filter | 8. Glava za grubo struganje |
| 4. Tipka za napajanje sa funkcionalnim svjetlom | 9. Četka za čišćenje |
| 5. USB ulaz struje | 10. USB kabl |

PRUJE UPOTREBE

Prije prve upotrebe provjerite je li baterija potpuno napunjena.

1. Spojite USB kabl u USB utičnicu. Kabl za napajanje priključite direktno na odgovarajuće USB napajanje ili na punjač (nije uključen) i uključite punjač u zidnu utičnicu.
2. Tokom punjenja, lampica tipke za uključivanje / isključivanje trepće crveno i trajno će svijetliti zeleno kada je potpuno napunjena.

NAPOMENA: Kada je baterija prazna, lampica tipke ON / OFF trepće crveno. Potrebno je 2 sata da potpuno napunite bateriju. Proizvod sa potpuno napunjenom baterijom može se koristiti do 1 sata (pri podešavanju velike brzine).

UPOTREBA

1. Provjerite je li proizvod isključen i da li je spojen na električno napajanje.
2. Podignite i uklonite poklopac glave za pričvršćivanje i stavite željenu glavu dok ne čujete zvuk „klik“. Možete izabrati između 3 intenziteta brusnih glava:
 - a. Fino: pogodno za osjetljivu kožu
 - b. Srednje: pogodno za normalnu kožu
 - c. Grubo: pogodno za suhu kožu
3. Pritisnite dugme za napajanje za:
 - a. 1 pritisak: Upalite uređaj na ON na podešenoj nižoj brzini (crveno svjetlo funkcije svijetli)
 - b. 2 pritiska: podešavanje velike brzine (svijetli zeleno funkcionalno svjetlo)
 - c. 3 pritiska: uređaj se isključuje
4. Lagano pritisnite i usmjerite uređaj preko područja žuljeva / grube / tvrde kože. Nemojte pritisniti prejako da ne dođe do ozljeda i / ili blokade uređaja.
 - Kada završite s korištenjem, uklonite glave za struganje i vratite poklopac (nakon čišćenja).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 1) Očistite uređaj nakon svake upotrebe da biste osigurali bolje performanse.
- 2) Prvo uklonite prednji poklopac rotiranjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na oznaci na uređaju i podignite ga.
- 3) Uklonite odjeljak za usisavanje s prednjeg poklopca dizajući obje zaklopke i okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu prije nego što ga podignete.
- 4) Ispraznite oba dijela u kantu za smeće. Po potrebi koristite četku za čišćenje. Možete koristiti vlažnu krpu da je nježno obrišete, ali osigurajte da se temeljito osuši prije daljnje upotrebe.
- 5) Postavite odjeljak za vakuum i konačno prednji poklopac rotiranjem u smjeru kazaljke na satu i zaključajte u zatvorenom položaju.
- 6) Po potrebi očistite ili obrišite kućište uređaja mekom, vlažnom krpom.

VOĐIČ ZA PROBLEME

Problem	Moguće rješenje
Uređaj ne radi.	Baterija je prazna. Napunite je.
Funkcija vakuumu ne radi kako treba.	Odjeljak za vakuum je pun. Ispraznite ga prije upotrebe.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod se mora čuvati suhim i ne smije se izlagati direktnoj sunčevoj svjetlosti tokom transporta i / ili skladištenja.

Radna temperatura i vlaga: 0°C - 40°C, relativna vlažnost 45-60%
Temperatura i vlažnost skladištenja: -10°C - 40°C, relativna vlažnost 45-60%
Životni vijek: 1 godina

- Naziv proizvođača: WELLNEO VAKUUMSKA RAŠPICA ZA PETE / Model: HF-018 / ID: 110037785
 - Snaga: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION baterije / Klasa zaštite III
 - Zemlja porijekla: P.R.C.
 - Nosilac prava/Uvoznik za EU/ Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švicarska
 - Datum proizvodnje i serijski broj možete pronaći na proizvodu.
- WELLNEO je registrovana zaštitna marka za Top Shop International S.A.

CZ

VAKUOVÝ ODSTRAŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KŮŽE WELLNEO

Č. MODELU: HF-018

NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uchvejte si ho pro případ, že byste se k němu potřebovali vrátit.

UPOZORNĚNÍ

1. Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, uvnitř a v suchu.
2. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o bezpečném používání přístroje a pokud pochopily rizika s tím spojená. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
3. Tento přístroj není hračka. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
4. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo nádob obsahujících vodu.
5. Výrobek není vhodný k čištění nebo používání s vodou nebo pod vodou.
6. Přístroj musí být nabíjen pouze pomocí dodaného napájecího kabelu.
7. Zapojte výrobek do zdroje napájení, který odpovídá hodnotám uvedeným na výrobku. V případě nesprávného použití může dojít k poruše napájení nebo přístroje.
8. Abyste předešli nehodám, zraněním nebo poškození zařízení – pokud je přístroj používán, udržujte jej mimo dosah vlasů, obočí, řas, oblečení atd.
9. Tento přístroj je určen pouze k použití na chodidlech a patách. Nepoužívejte přístroj na jakékoli jiné části těla, například na obličej. Nepoužívejte přístroj na domácí mazlíčky.
10. Doporučujeme, aby každou brusnou hlavici používala pouze jedna osoba. Z hygienických důvodů není vhodné sdílet brusnou hlavici s dalšími osobami.
11. Pokud máte jakékoli kožní onemocnění nebo jiný zdravotní problém, před použitím se prosím poraďte

se svým lékařem.

12. Nepoužívejte výrobek na pokožku, která je zarudlá, podrážděná, zanícená, infikovaná nebo jsou na ní puchýře.
13. Nepoužívejte výrobek na bradavice, vředy či otevřené rány.
14. Pokud pocítíte jakoukoli bolest či podráždění, okamžitě přestaňte výrobek používat.
15. Nadměrné používání může způsobit podráždění kůže.
16. V případě silně podrážděné pokožky či krvácení vyhledejte lékařskou pomoc.
17. Neumísťujte výrobek na přímé sluneční světlo ani ho takto neuchovávejte. Udržujte přístroj v suchu, když ho nepoužíváte.
18. Tento přístroj byste nikdy neměli zapínat bez nasazeného příslušenství, protože by to mohlo mít za následek poruchu přístroje a/nebo zranění uživatele.
19. Zabraňte pádu čehokoli do otvoru v přístroji, ani tam nic nevkládejte.
20. Nepoužívejte výrobek dlouhou dobu na jednom místě a nevyvíjejte na něj silný tlak.
21. Pokud přístroj nefunguje tak, jak by měl, pokud byl vystaven ostrému úderu, spadl, byl poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepoužívejte jej.
22. Pokud přístroj není používán, při výměně příslušenství nebo během čištění byste přístroj nikdy neměli nechávat zapnutý ani zapojený do napájení.
23. Nepokoušejte se sami provádět jakékoli opravy a zajistěte, aby opravy prováděl pouze náležitě kvalifikovaný technik.
24. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být okamžitě vyměněn autorizovanou a kvalifikovanou osobou.
25. Pravidelně uvolňujte ucpaní způsobené kožními buňkami, vlasy atd., protože výrazně snižuje sací výkon přístroje a/nebo jeho celkový výkon.
26. Přestože byl výrobek zkontrolován, jeho použití a důsledky jsou výhradně odpovědností uživatele.

ČÁSTI

Viz obrázek 1

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Kyt na nástavec (hlavici) | 6. Brusná hlavice (jemná) |
| 2. Přední kyt | 7. Brusná hlavice (střední) |
| 3. Vakuová komora a filtr | 8. Brusná hlavice (hrubá) |
| 4. Vypínač s kontrolkou | 9. Čističí kartáček |
| 5. Vstup pro USB napájení | 10. USB kabel |

PŘED POUŽITÍM

Před prvním použitím se ujistěte, že je baterie plně nabitá.

1. Připojte kabel USB do vstupu pro USB napájení. Připojte napájecí kabel přímo k odpovídajícímu zdroji napájení USB nebo k nabíječce (není součástí balení) a připojte nabíječku do sítě.
2. Během nabíjení bude kontrolka u tlačítka ON/OFF blikat červeně a po úplném nabití bude svítit zeleně.

POZNÁMKA: Až bude baterie téměř vybitá, kontrolka u tlačítka ON/OFF začne blikat červeně. Plné nabití baterie trvá 2 hodiny. Produkt s plně nabitou baterií lze používat až 1 hodinu (při nastavení vysoké rychlosti).

POUŽITÍ

1. Ujistěte se, že je výrobek vypnutý a není připojen k žádnému elektrickému napájení.
2. Zvedněte a sejměte kryt na upevnění příslušenství a nasadte vybranou hlavici tak, abyste uslyšeli cvaknutí. Můžete si vybrat ze 3 intenzit brusných hlavice:
 - a. Jemná: vhodná pro citlivou pokožku
 - b. Střední: vhodná pro normální pokožku
 - c. Hrubá: vhodná pro suchou pokožku
3. Stisknete tlačítko ON/OFF:
 - a. 1 stisknutí: zapnete přístroj na nízkou rychlost (svítí červená kontrolka)
 - b. 2 stisknutí: nastaví se vysoká rychlost (svítí zelená kontrolka)
 - c. 3 stisknutí: vypnete přístroj
4. Jemně zatlačte a přežijete přístrojem po mazolech/hrubě/ztvrdlé kůži. Netlačte příliš, aby nedošlo k poranění a/nebo zablokování jednotky.
5. Po skončení vyjměte brusnou hlavici a nasadte zpět kryt (po vyčištění).

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- 1) Po každém použití přístroj vyčistěte, abyste zajistili lepší výkon.
- 2) Nejprve sejměte přední kryt tak, že ho otočíte proti směru hodinových ručiček, jak je znázorněno na výrobku, a nadzvednete.
- 3) Vyjměte vakuovou komoru z předního krytu tím, že přidržíte oba zobáčky a otočíte proti směru hodinových ručiček, poté ji nadzvednete.
- 4) Vyprázdněte obě části do koše. V případě potřeby použijte čisticí kartáček. K jemnému očištění můžete použít vlhký hadřík, ale před dalším použitím se ujistěte, že je výrobek zcela suchý.
- 5) Vraťte vakuovou komoru a poté i přední kryt zpět tím, že je otočíte po směru hodinových ručiček a zajistíte v zaviněné poloze.
- 6) V případě potřeby vyčistěte nebo otřete tělo přístroje měkkým navlhčeným hadříkem.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné řešení
Přístroj nefunguje.	Baterie je vybitá. Nabijte baterii.
Vakuová funkce nefunguje tak, jak má.	Vakuová komora je plná. Před použitím ji vyprázdněte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Během přepravy a skladování musí být výrobek uchovávan v suchu a nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření.

Provozní teplota a vlhkost: 0-40 °C, rel.vlh. 45-60 %

Skladovací teplota a vlhkost: -10-40 °C, rel.vlh. 45-60 %

Životnost: 1 rok

- Název výrobku: VAKUOVÝ ODŠTRÁŇOVAČ ZROHOVATĚLÉ KÚŽE WELLNEO / Č. modelu: HF-018 / ID: 110037785
- Napájení: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION baterie/Jmenovité vstupní napětí: 5 V DC, 1 A- USB kabel/ Třída ochrany III
- Země původu: Čína
- Majitel ochranné známky/dovozce do EU/distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švýcarsko
- Datum výroby a číslo šarže naleznete na výrobku.

WELLNEO je registrovanou ochrannou značkou společnosti Top Shop International S.A.

EE

WELLNEO VAKUUMIGA KANNAKOORUJA

MUDELI NR: HF-018

KASUTUSJUHEND

Lugege see juhend tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

HOIATUSED!

1. See seade on ettenähtud kasutamiseks üksnes kuivalt koduses majapidamises ja siseruumides.
2. Seda seadet tohivad kasutada kaheksa-aastased ja vanemad lapsed, füüsiliste, sensoorsete või

vaimsete puuetega isikud ning isikud, kellel puuduvad selleks teadmised ja kogemused, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada täiskasvanu järelevalve all ja kui nad on üle 8 aasta vanad.

3. See seade ei ole mänguasi. Lapsi ei tohi jätta järelevalveta, sest ainult nii saab tagada, et nad ei mängi seadmega.
4. Ärge kasutage seadet vannide, duššide, valamute ega muude vett sisaldavate anumate läheduses.
5. Seda seadet ei tohi veega puhastada ega vees kasutada.
6. Seadet tuleb laadida ainult kaasasoleva toitejuhtme abil.
7. Pange toote toitepistik ainult toote nimiandmete vastava elektrivõrgu pistikupessa. Väärkasutamine võib tuua kaasa elektrikatkestuse või seadme rikke.
8. Õnnetuste ja vigastuste või seadme kahjustamise ohu vältimiseks hoidke see kasutamise ajal eemal oma juustest, kulumdest, ripsmetest ning samuti riietest jne.
9. See seade on ettenähtud ainult pöidadel ja kandadel kasutamiseks. Ärge kasutage seda seadet mis tahes teistel kehaosadel, nagu näol. Ärge kasutage seadet lemmikloomadel.
10. Iga raspeotsakut on soovitatav kasutada ainult ühel isikul. Hügieeni tagamiseks ei tohi otsakuid teistega jagada.
11. Kui teil on nahahaigusi või muid tervisehäireid, pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga.
12. Ärge kasutage seadet nahapiirkonnal, mis punetab, on ärritunud, põletikuline või kui seal on villid.
13. Ärge kasutage seadet soolatiügastel, haavanditel ega lahtistel haavadel.
14. Lõpetage kohe seadme kasutamine, kui tunnete valu või ärritust.
15. Liigne kasutamine võib nahka ärritada.
16. Kui seade ärritab tugevalt nahka või nahk veritseb, pöörduge arsti poole.
17. Ärge pange seadet otsese päikesevalguse kätte ega hoidke seda seal. Hoidke seadet kuivana, kui seda ei kasutata.
18. Seda seadet ei tohiks kunagi kasutada ilma ühtegi tarvikut kinnitamata, sest see võib kaasa tuua seadme rikke ja/või kasutaja vigastusi.
19. Ärge pillake ega pange mingeid esemeid seadme avadesse.
20. Ärge hõõruge seadmega kaua aega järjest üht ja sama nahapiirkonda ega avaldage töötavale seadmele liigset survet.
21. Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult või kui see on maha või vette kukkunud, kahjustatud, saanud tugeva löögi või jäetud välitingimustesse.

22. Seadet ei tohi kunagi sisse lülitada ega jätta toitepistikut pistikupessa, kui seadet ei kasutata ning selle puhastamise ja tarvikute vahetamise ajal.
23. Arge proovige seadet ise parandada ning hoolitsege, et seadme kõik parandustööd teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
24. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab vaid volitatud ja kvalifitseeritud hooldustöötaja selle kohe asendama.
25. Eemaldage korrapäraselt nahaosakestest, kanvadest vm tekitatud ummistused, sest need vähendavad oluliselt seadme tõmbejõudu ja/või üldist jõudlust.
26. Kuigi seadet on kontrollitud, vastutab ainult kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest.

OSAD

Vt joonist 1.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Otsaku kate | 6. Rasplotsak (peen) |
| 2. Eesmine kate | 7. Rasplotsak (keskmine) |
| 3. Vaakumosa ja filter | 8. Rasplotsak (kare) |
| 4. Märgutulega toitenupp | 9. Puhastushari |
| 5. USB-toitejuhtme pesa | 10. USB-juhe |

ENNE KASUTAMIST

Enne esimest korda kasutamist veenduge, et aku oleks täielikult laetud.

1. Pange USB-juhtme pistik USB-pessa. Pange toitejuhtme pistik otse sobiva toiteallika USB-pessa või laadija (ei ole kaasas) pesa ning ühendage laadija elektrivõrgu pistikupessa.

2. Laadimise ajal vilgub toitenupul punane märgutuli. Pärast täielikult laadimist põleb pidevalt roheline märgutuli.

MÄRKUS! Kui aku hakkab tühjenema, vilgub toitenupul punane märgutuli. Aku täielik laadimine kestab kaks tundi. Täielikult laetud akuga saab toodet kasutada kuni tund aega (suurel kiirusel).

KASUTAMINE

1. Veenduge, et toode on välja lülitatud ja ei ole mingi elektritoitega ühendatud.
2. Tõstke otsaku kate üles ja eemaldage see. Kinnitage tootele sobiv otsak, lükates selle oma kohale, kuni kuulete klõpsatust. Saate valida kolme karedusega rasplotsaku vahel.
 - a. Peen - sobib tundlikule nahale.
 - b. Keskmine - sobib normaalsele nahale.
 - c. Kare - sobib kuivale nahale.
3. Vajutage toitenuppu.
 - a. 1. vajutus: seade lülitub sisse aeglasemal kiirusel (süttib punane töötamise märgutuli).
 - b. 2. vajutus: suur kiirus (süttib roheline töötamise märgutuli).
 - c. 3. vajutus - seade lülitub välja.
4. Vajutage toode õmalt vastu paksenenud või karedad nahapiirkonda ja juhtige üle selle. Ärge vajutage liiga tugevalt, et vältida vigastusi ja/või seadme tõrget.
5. Kui olete kasutamise lõpetanud, eemaldage rasplotsak ja pange kate tagasi (pärast puhastamist).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Seadme optimaalse töö tagamiseks puhastage seda iga kord pärast kasutamist.
2. Eemaldage esmalt eesmine kate, pöörates seda vastupäeva, nagu tootele märgitud, ja tõstke üles.
3. Eemaldage eesmiselt kattel vaakumosa. Selleks hoidke mõlemast küljest ja pöörake seda vastupäeva ning tõstke üles.
4. Valage mõlema osa sisu prügikasti. Vajaduse korral puhastage neid puhastushari abil. Võite pühkida ettevaatlikult niiske lapiga, aga enne uuesti kasutamist veenduge, et mõlemad osad oleksid täiesti kuivad.
5. Pange vaakumosa ja sejärel ka eesmine kate tagasi, pöörates neid päripäeva ja kinnitades paigale.
6. Vajaduse korral pühkige seadme välispindu pehme niiske lapiga.

VEAOTSINGU JUHEND

Probleem	Võimalik lahendus
Seade ei tööta.	Aku on tühi. Laadige aku.
Vaakumosa ei tööta korralikult.	Vaakumosa on täis. Tühjendage see enne seadme kasutamist.

TEHNILISED ANDMED

Toodet tuleb hoida transportimise ajal ja hoiukohas kuivana ja otsese päikesevalguse eest kaitselt.

Töitemperatuur ja õhuniiskus: 0 °C - 40 °C, 45-60% suhtelist niiskust

Hoiukoha temperatuur ja õhuniiskus: -10 °C - 40 °C, 45-60% suhtelist niiskust

Kasutusiga: 1 aasta

- Toote nimi: Wellneo vaakumiga kannakoorija / Mudeli nr: HF-018 / Toote nr: 110037785
- Toide: 3,7 V, 800 mAh, liitium-ioonaku / Sisendpinge: 5 V alalisvool, 1 A (USB-juhe) / Kaitseklass III
- Tootjariik: Hiina Rahvavabariik
- Kaubamärgi omanik, ELi importija ja edasimüüja: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Šveits
- Tootmiskupaev ja seerianumber on märgitud tootele.

WELLNEO on ettevõttele Top Shop International S. A. kuuluv registreeritud kaubamärk.

HR

WELLNEO USISNA RAŠPICA ZA STOPALA

MODEL: HF-018

UPUTE ZA KORIŠTENJE

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja proizvoda i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

UPOZORENJA

1. Proizvod je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, u zatvorenom i na suhom.
2. Proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih i osjetilnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost, ili su od njih dobila upute o sigurnom načinu korištenja proizvoda i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti i održavati proizvod, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom.
3. Proizvod nije igračka. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s proizvodom.
4. Proizvod ne koristite u blizini kada, tuševa, umivaonika i drugih sličnih mjesta u kojima se nalazi voda.
5. Proizvod nije namijenjen za korištenje ili čišćenje pod vodom.
6. Proizvod smijete puniti jedino pomoću kabela koji ste dobili uz proizvod.
7. Proizvod uključujte samo u utičnicu čiji napon odgovara naponu navedenom na proizvodu. U suprotnom moglo bi doći do kvara na uređaju.
8. Kako ne bi došlo do nastanka ozljeda ili kvara na proizvodu, držite ga podalje od kose, obnova, trepavica i odjeće za vrijeme korištenja.
9. Proizvod je namijenjen samo za korištenje na stopalima. Proizvod ne koristite na ostalim dijelovima

- tijela, poput lica. Proizvod ne koristite na kućnim ljubimcima.
10. Preporučujemo da, iz higijenskih razloga, svaki nastavak koristi samo jedna osoba. Preporučujemo da nastavke za korištenje ne dijelite s drugim osobama.
 11. Ukoliko imate problema s kožom ili bilo kakvih zdravstvenih problema, preporučujemo da se prije korištenja proizvoda posavjetujete sa svojim liječnikom.
 12. Ne koristite na koži na kojoj se pojavilo crvenilo, na iritiranoj ili upaljenoj koži, koži na kojoj su žuljevi.
 13. Ne koristite na bradavicama, ožiljcima ili otvorenim ranama.
 14. Odmah prestanite s korištenjem ukoliko osjetite bol ili iritaciju.
 15. Pretjerano korištenje može dovesti do pojave iritacije.
 16. Ukoliko na koži primijetite jaču iritaciju ili kvarenje, odmah prestanite s korištenjem proizvoda.
 17. Proizvod ne spremajte i ne ostavljajte na direktnom sunčevom svjetlu. Proizvod održavajte suhim kada se ne koristi.
 18. Proizvod nikada ne koristite bez nastavaka kako ne bi došlo do nastanka kvara na proizvodu i/ili ozljeda.
 19. Pripazite da vam proizvod ne ispadne i ne stavljajte ništa u njegove otvore.
 20. Ne koristite proizvod dugo vremena na istom mjestu i ne pritisćite ga prejako.
 21. Proizvod ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
 22. Proizvod nikada ne biste smjeli ostavljati da stoji upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom mijenjanja nastavaka ili za vrijeme čišćenja.
 23. Proizvod ne pokušavajte sami popravljati, ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
 24. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga odmah mora zamijeniti ovlašteno servisno osoblje.
 25. Redovito uklanjajte blokade uzrokovane dlačicama, suhom kožom, itd. jer bi mogle smanjiti usisnu snagu proizvoda i njegove općenite performanse.
 26. Iako je proizvod provjeren, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

DIJELOVI

Pogledaj Sliku-Picture 1

- | | |
|--|--|
| 1. Poklopec za nastavak | 6. Nastavak za nježno oblikovanje |
| 2. Prednji poklopec | 7. Nastavak za srednje grubo oblikovanje |
| 3. Odjeljak za usisavanje i filter | 8. Nastavak za grublje oblikovanje |
| 4. Tipka za uključivanje /isključivanje s lampicom | 9. Četkica za čišćenje |
| 5. USB utičnica | 10. USB kabel |

PRIJE KORIŠTENJA

Prije prvog korištenja provjerite je li baterija u potpunosti napunjena.

1. USB kabel uključite u USB utičnicu. Kabel spojite u odgovarajuću USB utičnicu ili punjač (ne dolazi u paketu s proizvodom), a punjač uključite u struju.
2. Za vrijeme punjenja, lampica tipke za uključivanje/isključivanje će treptati crveno, a kada je u potpunosti napunjena, svijetlit će zelenom bojom.

NAPOMENA: Kada je baterija slaba, lampica na tipki za uključivanje/isključivanje će treptati crvenom bojom. Potrebno je otprilike 2 sata kako biste u potpunosti napunili bateriju. Kada je baterija u potpunosti napunjena, proizvod možete koristiti do 1 sat (na najvišoj brzini).

KORIŠTENJE

1. Provjerite je li proizvod ugašen i isključen iz struje.
2. Podignite i maknite poklopac s utora za nastavak i umetnite nastavak (začut ćete klik). Možete izabrati između 3 nastavaka:
 - a. Nježno oblikovanje: namijenjeno za korištenje na osjetljivoj koži
 - b. Srednje grubo oblikovanje: namijenjeno za korištenje na normalnoj koži
 - c. Grublje oblikovanje: namijenjeno za korištenje na suhoj koži
3. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje:
 - a. 1 pritisak: uključujete proizvod na najnižoj postavki brzine (upaljena je crvena lampica)
 - b. 2 pritisak: visoka postavka brzine (upaljena je zelena lampica)
 - c. 3 pritisaka: isključujete uređaj
4. Nježno pritisnite i pomičite uređaj na grubljem dijelu kože. Ne pritišćite prejako kako biste izbjegli nastanak ožjeda i/ili blokada.
5. Kada završite s korištenjem, izvadite nastavak koji ste koristili i vratite poklopac na mjesto (nakon čišćenja).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 1) Kako biste osigurali što bolje performanse, proizvod očistite nakon svakog korištenja.
- 2) Prvo maknite prednji poklopac okrećući ga u smjeru obrnuto od kazaljki na satu kako je označeno na proizvodu i podignite ga.
- 3) Izvadite spremnik za usisavanje iz prednjeg poklopca držeći obje tipke i okrećući ih u smjeru suprotnom od kazaljki na satu prije nego što ga podignete.
- 4) Oba dijela ispraznite u kantu za smeće. Ukoliko je potrebno, očistite ih četkicom za čišćenje. Možete koristiti i vlažnu krpu kako za čišćenje, ali prije ponovnog korištenja, spremnik mora biti u potpunosti suh.
- 5) Spremnik za usisavanje vratite na mjesto i vratite prednji poklopac okrećući ga u smjeru kazaljki na satu.
- 6) Ukoliko je potrebno, tijelo uređaja možete obrisati mekanom vlažnom krpom.

VODIČ ZA RIJEŠAVANJE

Problem	Moguće rješenje
Proizvod ne radi.	Baterija je prazna. Napunite bateriju.
Funkcija usisavanja ne radi ispravno.	Spremnik za usisavanje je pun. Prije korištenja ga ispraznite.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod održavajte suhim i podalje od direktnog sunčevog svjetla za vrijeme transporta i/ili spremanja.

Radna temperatura i relativna vlažnost: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura i relativna vlažnost za vrijeme spremanja: -10°C - 40°C, 45-60% RH

- Naziv proizvoda: WELLNEO USISNA RAŠPICA ZA NOKTE / Model: HF-018 / ID: 110037785
- Snaga: 3,7 V, 800 mAh litij-ionska baterija / Nazivni ulazni napon: 5 V DC, 1 A-USB kabel / Zaštitna klasa III
- Zemlja porijekla: Kina
- Proizvođač/Vlasnik robne marke/Uvoznik za EU i RH/Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švicarska
- Datum proizvodnje i serijski broj nalaze se na proizvodu.

Vlasnik WELLNEO robne marke je Top Shop International S.A.



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILoženi UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA WELLNEO USISNU RAŠPICU ZA STOPALA

Rok jamstva: 12 mjeseci od dana kupovine proizvoda, uz pravilno korištenje i održavanje navedeno u uputama

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavonska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA - OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će:

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokrivljeni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu strošenoj koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u zakonom propisanom razumnom roku koji neće biti duži od 45 dana, od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon protoka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje.

*Jamstvo se ne odnosi na Wellneo nastavke za usisnu raspiču koji se kupuju zasebno i dostupni su u slobodnoj prodaji.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

JAMSTVO SE NE PRIZNJE:

1. ako kupac ne predloži ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemarnim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušala popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepropisne svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona: 01/ 6442-302, od ponedjeljka do petka od 8-17h ili na e-mail: podrska-kupcima.h@studio-moderna.com

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., 10 000 Zagreb, Ivekovićeve 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obaviješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja: STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Vukomerička 3e, 10410 Velika Gorica

Stanje proizvoda u servisu: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJIVA SERVISNI CENTAR – POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prijava kvara i nedostatka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara:

Jamstveni rok se produljuje:

- a) da do _____ b) ne

navesti rok produljenja

HU

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

Kérjük olvassa el ezt a használati utasítást és tegye el, mert később is szüksége lehet rá.

FIGYELMEZTETÉSEK

1. A készüléket csak háztartási célokra használja.
2. Ezt a készüléket 8 éves kor felett gyerekek is használhatják, valamint olyan személyek is, akik csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességűek, és olyan tapasztalat és tudás hiányával rendelkeznek, hogy felügyelet mellett, a használatára vonatkozó utasításokat és a veszélyeket megértik és a készüléket biztonságos módon üzemeltetni tudják.
3. Ez az készülék nem játék, kérjük tartsa távol gyerekektől.
4. Kérjük a terméket ne használja kádba, zuhanyzóba, mosdóba vagy más helységben víz közelében.
5. A készülék nem alkalmas vizes használatra vagy vízzel való tisztításra.
6. A készüléket csak a hozzá adott kábellel töltsé kérem.
7. Csak olyan töltővel használja ami megfelel a termék névleges áramellátásának, rosszul megválasztott áramellátás esetén a készülék meghibásodhat
8. A balesetek és a sérülések és a készülék károsodásának megelőzése érdekében, tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától és ruhájától a készüléket. Kérjük használjon rugalmas hajpántot, hogy haját távol tartsa a készülék használatakor.
9. A készüléket csak lábára és a sarkára használja. Más testrészén ne használja a készüléket pl.arcon. Ne használja a készüléket állatokon.
10. A készüléket higiéniai okokból csak egy személy használja.
11. Ha bőrbetegsége van, vagy más egészségügyi problémája, kérjük a termék használata előtt keresse fel orvosát.
12. Ne használja egyszerre 2-3 másodpercnél tovább a készüléket.
13. Ne használja a készüléket száraz, durva, vagy érzékeny, égett, fertőzött, vagy hólyagos bőrön.
14. Ne használja a készüléket sebekben, fájó, nyílt sérüléseken.
15. Ne használja tovább a készüléket, ha fájdalmat vagy irritációt érez.
16. A túlzott használat bőrirritáció okozhat.
17. Forduljon orvoshoz, ha a bőr súlyosan irritált vagy vérzik.

18. Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre, túlzottan meleg, vagy nedves helyre. Kérjük hűvös és száraz helyen, gyermekektől távol tárolja 0-40 °C között. Tartsa szárazon a készüléket, ha nem használja.
19. Ha nincs semelyik kiegészítő csatlakoztatva, ne kapcsolja be a készüléket, ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és sérülést okozhat a felhasználónak.
20. Ne dugjon semmit a készülék nyílásaiba.
21. Ne használja a készüléket kültéren.
22. Ne dörzsölje hosszú ideig ugyanazt a területet a készülékkel és ne gyakoroljon nagy nyomást rá.
23. Ne próbálja meg egyedül megjavítani a készüléket. Minden esetben bízza ezt szakemberre.
24. A készülék ellenőrzése ellenére, a használata és annak következménye a felhasználó felelőssége!
25. Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, mert a felgyülemlett bőr csökkentheti a termék teljesítményét
26. Ha a készülék nem működik rendesen, ütést kapott, leesett vagy megsérült, vízbe esett akkor kérjük ne használja az Ön biztonsága érdekében.

TARTOZÉKOK

Lásd 1 képen

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. A rögzítőfej burkolata | 6. Csiszolófej (finom) |
| 2. Előlap | 7. Csiszolófej (közepes) |
| 3. Vákuumrekesz és szűrő | 8. Csiszolófej (durva) |
| 4. Bekapcsoló gomb funkciólámpával | 9. Tisztító kefe |
| 5. USB tápcsatlakozó | 10. USB-kábel |

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK OLVASSA EL

Az első használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.

1. Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB-csatlakozóaljzathoz. Csatlakoztassa a tápkábelt közvetlenül a megfelelő USB tápegységhez vagy egy töltőhöz (nem tartozék), és csatlakoztassa a töltőt a tápegységhez.

2. Töltés közben a BE / KI gomb jelzőfénye pirosan villog, teljesen feltöltött állapotban folyamatosan zölden világít.

MEGJEGYZÉS: Ha az akkumulátor lemerül, a BE / KI gomb jelzőfénye pirosan villog. Az akkumulátor teljes feltöltése 2 órát vesz igénybe. A teljesen feltöltött akkumulátormal ellátott termék akár 1 órán át használható (nagysebességű beállítás esetén).

HASZNÁLAT

A készülék elsímitja a sarkán, talpán és kezén lévő durva bőrt. Ne használja testének más részén. Mossa meg és szárítsa meg a bőrt. MEGJEGYZÉS: ne használja sérült, vagy vézó bőrn.

1. Ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és nincs-e csatlakoztatva semmilyen áramforráshoz.
2. Emelje fel és távolítsa el a rögzítőfej fedelét, és helyezze fel, majd csavarja el a kiválasztott cserélhető tartozékokat, amíg egy kattánst nem hall. 3 cserélhető tartozékfej közül választhat:
 - a. Finom: érzékeny bőrre alkalmas
 - b. Közepes: normál bőrre alkalmas
 - c. Durva: száraz bőrre alkalmas
3. Nyomja meg a bekapcsoló gombot:
 - a. 1 nyomás: Kapcsolja BE a készüléket alacsonyabb sebességgel beállítással (a piros funkcióbező lámpa világít)
 - b. 2 nyomás: nagy sebességgel beállítás (zöld lámpa világít)
 - c. 3 nyomás: a készülék kikapcsol
4. Gyengéd nyomással irányítsa a készüléket bőrkeményedéses területre 2-3 másodpercen keresztül. Ne nyomja le túl erősen. Álljon meg és ellenőrizze, hogy elérte a kívánt puhaságot. Ha nem, térjen vissza ismét 2-3 másodpercre ugyanarra a területre és ellenőrizze újra. Folytassa ezt a megfelelő puhaság eléréséig.
5. A használat befejezése után távolítsa el a cserélhető tartozékokat és helyezze vissza a fedelet (tisztítás után).

Vigázat: hagyja abba a használatot, ha a bőre gyulladt.

Vigázat: ne használja egy helyen egyszerre 2-3 másodpercnél tovább.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 1) A legjobb eredmények elérése érdekében, tisztítsa meg a készüléket minden használat után.
- 2) Elkészítse a távolítási eljárást az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, ahogy az a készülék jelölésén látható, és emelje fel.
- 3) Vegye le a vákuum rekeszt az elüljáról, mindkét szárnyát tartva, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa el, mielőtt felemeli.
- 4) Őrítse ki a tartályt a kukába. Használjon tisztítókeféket.
- 5) Helyezze vissza a vákuumkamrát és végül az elüljáró fedelét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, és zárja vissza.
- 6) Szükség esetén száraz ronggyal törölje át a terméket.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Probléma	Probléma megoldása
A termék nem működik	Lemerült az akkumulátor, kérjük töltsen fel a készüléket.
A vákuum funkció nem működik rendesen	A vákuum tartály tele van, kérjük ürítse ki.

TÁROLÁS

Ha a készüléket nem használja, tegye száraz helyre, gyermekektől távol.
Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre, túlzsúrt meleg, vagy nedves helyre.

TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Szállítás közben a terméket száraz helyen tárolja és ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Termék neve: WELLNEO VACUUM BŐRKEMÉNYEDÉS- ELTÁVOLÍTÓ

Model no.: HF-018

ID szám: 1000126187

Teljesítmény: 3,7 W, 800 mAh, Li-ION akkumulátor/ Névleges bemeneti feszültség: 5 V DC, 1 A- USB kábel/III. Védelmi osztály

Működési hőmérséklet és páratartalom: 0°C-35°C, <70%

Tárolási hőmérséklet és páratartalom: 0°C-30°C, <60%

Származási hely: Kína

Védjegy tulajdonos/ Beszállító az EU országai/ Distributor a Studio Moderna számára:

Top Shop International S.A., Via Ferruccio Pelli 13, 6900 Lugano, Switzerland

Forgalmazza: Studio Moderna 2000 TV Shop Kft. 1097. Bp. Könyves Kálmán krt. 12-14.

A gyártás dátuma és sorozatszám a terméken található.

WELLNEO a Top Shop International S.A. bejegyzett védjegye

Származási ország:

Kína

Gyártó:

Wenzhou Anyi Electric Appliance Co., Ltd.

Cím: 3rd Floor, No 200 Baiyu Road, Tianhe Street, Bin Hai Park, Wenzhou, Zhejiang

China

Forgalmazza:

Studio Moderna 2000 TV-SHOP Kft., 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt.12-14.

☎ (061) 452-5137

KS

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

NR I MODELIT: HF-018

MANUALI I PËRDORIMIT

Ju lutemi lexoni plotësisht këtë manual dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

PARALAJMERIME

1. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe të thatë.
2. Kjo pajisje mund të përdoret nga femijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të

zvogëluar fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohuri, nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e pajisjes në një vend të sigurt. Mënyrën dhe për të kuptuar reziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse nuk janë më të vjetër se 8 vjet dhe mbikëqyrjen.

3. Kjo pajisje nuk është një lodër. Fëmijët duhet të mbikëqyrjen për të siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.
4. Mos e përdorni këtë pajisje pranë vaskave, dusheve, legenave ose enëve të tjera që përbajnë ujë.
5. Pajisja nuk është e përshtatshme për pastrim ose përdorim me ose nën ujë.
6. Pajisja duhet të ngarkohet vetëm me kablo energjie të dhënë.
7. Vendosni furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuarat vetëm në produkt. Në rast të keqpërdorimit, dëmtimi i pajisjes mund të ndodhë.
8. Për të parandaluar aksidente dhe lëndime për ju ose dëmtimin e njësisë - kur kjo pajisje është në përdorim, mbajeni larg flokëve në lëkurën e kokës, vetullat, qerpikët, si dhe robat etj..
9. Kjo pajisje është vetëm për t'u përdorur në këmbë dhe thembra. Mos e përdorni këtë pajisje kudo tjetër në pjesët e trupit, siç është fytyra. Mos e përdorni këtë pajisje në asnjë kafshë shtëpiake.
10. Secila kokë rrotulluese rekomandohet vetëm për përdorim të një personi të vetëm. Për arsye higjienike, koka nuk duhet të ndahet me të tjerët.
11. Nëse keni ndonjë gjendje të lëkurës ose çështje të tjera mjekësore, ju lutemi këshillohuni me mjekun tuaj para përdorimit.
12. Mos përdorni në lëkurë të kuqe, të irrituar të përfllakur, ose të infektuar.
13. Mos përdorni në lytha, ose plagë të hapura.
14. Ndërpreni përdorimin menjëherë nëse keni ndonjë dhimbje ose acarim.
15. Përdorimi i tepërt mund të shkaktojë acarim të lëkurës.
16. Kërkoni kujdes mjekësor nëse lëkura acarohet ose rjedh gjak.
17. Mos e vendosni ose ruani pajisjen në rrezet direkte të diellit. Mbajeni pajisjen të thatë, kur nuk është në përdorim.
18. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të funksionojë pa bashkëngjitje, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtim të përdoruesit.
19. Mos hidhni ose futni asgjë në një hapje të njësisë.
20. Mos hidhni ose futni asgjë në një hapje 20. Mos e fërkoni vazhdimisht njësinë në të njëjtën zonë ose mos përdorni presion të fortë të njësisë..
21. Nëse pajisja nuk po funksionon siç duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, është rëzuar, dëmtuar,

është lënë jashtë ose është rënë në ujë, mos e përdorni.

22. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të mbetet e ndezur në energji elektrike kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendëson pajisje shtesë ose gjatë pastrimit.
23. Mos provoni asnjë riparim nga vetja juaj dhe sigurohuni që çdo riparim kryhet vetëm nga një teknik i kualifikuar si duhet.
24. Nëse kordoni i furnizimit është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë vetëm nga një person i autorizuar dhe i kualifikuar.
25. Rregullisht largoni bllokimet e shkaktuara nga lëkura, flokët etj sepse ato zvogëlojnë shumë fuqinë e thithjes së pajisjes dhe / ose performancën e përgjithshme.
26. Megjithatë pajisja është kontrolluar përdorimi i saj dhe pasojat janë repteisist përgjegjësi e përdoruesit.

PIESËT

Shih Figurën 1

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Mbulësa për kokat bashkëngjitesë | 6. Rrotullimet e kokës (delikate) |
| 2. Mbulëse e përparme | 7. Rrotullimet e kokës (mesëm) |
| 3. Pjesë vakum dhe filtër | 8. Rrotullimet e kokës (ashpër) |
| 4. Butoni i energjisë me dritë | 9. Brusha për pastrim |
| 5. USB hyrje e energjisë | 10. USB kablo |

PARA PËRDORIMIT

Para përdorimit të parë sigurohuni që bateria të jetë plotësisht e ngarkuar.

1. Lidhni kablion USB në hyrjen e energjisë USB. Lidhni kordonin e furnizimit direkt me furnizimin përkatës me energji elektrike USB ose me ngarkuesin (pa përfshirë) dhe futni ngarkuesin në furnizimin me energji.
 2. Ndërsa jeni duke u ngarkuar, drita në butonin ON / OFF do të ndezë e kuqe dhe do të qëndrojë e ndezur e gjelbër përgjithmonë kur të jetë plotësisht e ngarkuar.
- SHËNIM: Kur bateria është e ulët, drita në butonin ON / OFF do të ndezë e kuqe. Duhet 2 orë për të mbushur plotësisht baterinë. Produkti me bateri plotësisht të ngarkuar mund të përdoret deri në 1 orë (me cilësimin e shpejtësisë së lartë).

PËRDORIMI

1. Sigurohuni që produkti të jetë fikur dhe të mos jetë i lidhur me asnjë furnizim elektrik.
2. Ngrihi dhe largoni kapakun për kokën e bashkëngjitesë dhe vendosni kokën e dëshinuar të bashkëngjitesë derisa të dëgjoni një tingull "klik". Ju mund të zgjidhni midis 3 intensiteteve të:
 - a. Lehtë: i përshtatshëm për lëkurë të ndryshme.
 - b. Mesme: i përshtatshëm për lëkurë normale.
 - c. Fortë: i përshtatshëm për lëkurë të thatë.
3. Shtypni butonin e ndezjes për:
 - a. 1 shtypje: Ndizni pajisjen ON në shpejtësi më të ulët (drita e funksionit të kuq është ndezur).
 - b. 2 shtypje: vendosja e shpejtësisë së lartë (drita e funksionit jeshil është ndezur)
 - c. 3 shtypje: pajisja fiket OFF.
4. Shtypni butësisht dhe drejtoni pajisjen mbi zonën e kallove / fortë / në pjesën e fortë të lëkurës. Mos shtypni shumë fort për të shmangur dëmtimet dhe / ose bllokimin e njësisë.
5. Kur të keni mbaruar përdorimin largoni kokën dhe ripoziciononi mbulesën (pas pastrimit).

PASTRIMI DHE MIRËMBATJA

- 1) Pastroni pajisjen pas çdo përdorimi për të siguruar një performancë më të mirë.
- 2) Së pari largoni kapakun e përparmë duke e rrotulluar atë në drejtim të akrepave të orës, siç tregohet në shenjëzimin në pajisje dhe ngrihi pajisjen.
- 3) Largoni ndarjen me vakum nga mbulesa e përparme duke mbajtur të dy fletët dhe duke e rrotulluar atë në drejtim të akrepave të orës përpara se ta ngrihi.
- 4) Zbrazi të dy pjesët në koshin e plehrave. Përdorni furçe pastrimi nëse është e nevojshme. Ju mund të përdorni leckë të lagur për të fshirë atë butë, por sigurohuni që ato janë tërësisht të thatë para përdorimit të mëtejshëm.
- 5) Rivendosni ndarjen e vakumit dhe në fund mbulesën e përparme duke e rrotulluar ato në drejtim të akrepave të orës dhe mbyllni në pozicion të mbyllur.

6) Pastroni ose fshijeni pajisjen me një leckë të butë dhe të lagur nëse është e nevojshme.

PROBLEMET

Problemi	Zgjedhja e mundshme
Pajisja nuk punon.	Bateria është hargjuar. Ju lutem mbusheni.
Funksioni për vakum nuk funksionon mirë.	Ndarja e vakumit është mbushur, zbrazi atë.

INFORMACIONE TEKNIKE

Produkti duhet të mbahet i thatë dhe të mos i ekspozohet, mezet e diellit direkte gjatë transportit dhe / ose ruajtjes.

Temperatura e funksionimit dhe lagështia: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura e ruajtjes dhe lagështia: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Jeta e shërbimit: 1 vit

- Emri i produktit: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER / Nr i Modelit.: HF-018 / ID: 110037785
- Fuqia: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION bateria / Tensioni i vlerësuar: 5 V DC, 1 A- USB kablo/ Klasa e mbrojtjes III
- Vendi i origjinës: P.R.C.
- Pronari i markës tregtare / Importuesi në BE / Distributori: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Zvicër.
- Distributor Lokal: Studio Moderna Kosove sh.p.k C3/38 Rt.Ukshin Hoti N:120,10 000 Prishtine, Republika e Kosoves
- Data e prodhimit dhe nr. serik mund të gjenden në produkt.

WELLNEO është një markë e regjistruar e Top Shop International S.A.

KZ

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

Үлгі : HF-018

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

ЕСКЕРТУ

1. Бұл құрылғы үйде, немесе құрғақ жерде пайдалануға арналған.
2. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау немесе нұсқау берілсе, пайдалана алады. қауіпті түсіну керек. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Егер балалар 8 жастан асқан болса және оларды бақылап отырмаса, тазалау мен пайдаланушыларға техникалық қызмет көрсетуге болмайды.
3. Бұл құрылғы ойыншық емес. Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалап отыру керек.
4. Бұл құралды ванна, душ, бассейн немесе су бар басқа ыдыстардың жанында қолданбаңыз.
5. Құрылғы су астында тазалауға немесе қолдануға жарамсыз.
6. Құрылғы тек берілген қуат кабелімен зарядталуы керек.
7. Тек өнімдегі номиналаға сәйкес келетін қуат көзін қосыңыз. Қуатты дұрыс пайдаланбаған кезде немесе құрылғының істен шығуы мүмкін.
8. Сізге жазатайым оқиғалар мен жарақат алудың немесе құрылғыға зақым келудің алдын алу үшін - бұл құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде оны шашыңыздан, қастарыңыздан, кірпіктеріңізден, киіміңізден және т.б. сақтаңыз.

9. Бұл құрылғыны тек аяқтар мен өкшелерге қолдануға болады. Бұл құрылғыны бет сияқты дене мүшелерінде қолдануға болмайды. Бұл құрылғыны үй жануарларында қолданбаңыз.
10. Әр тегістеу басы тек бір адамға ғана ұсынылады. Гигиеналық себептерге байланысты басын басқалармен бөліспеу керек.
11. Егер сіздің теріңіздің ауруы немесе басқа медициналық мәселелер болса, қолданар алдында дәрігермен кеңесіңіз.
12. Қызарған, тіпкенген, қабынған теріге қолдануға болмайды.
13. Дақтарда, жараларда немесе ашық жараларда қолдануға болмайды.
14. Егер сізде ауырсыну немесе тіпкену болса, қолдануды дереу тоқтатыңыз.
15. Шамадан тыс пайдалану теріні тіпкендіруі мүмкін.
16. Егер тері қатты тіпкенсе немесе қан кетсе, медициналық көмекке жүгініңіз.
17. Құрылғыны күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз немесе сақтамаңыз. Құрылғыны пайдаланбаған кезде құрғақ күйде сақтаңыз.
18. Бұл құрылғы ешқашан қондырғышсыз жұмыс істемеуі керек, өйткені мұндай әрекет құрылғының істен шығуына және / немесе пайдаланушыға жарақат әкелуі мүмкін.
19. Құрылғының саңылауына ештеңе салмаңыз.
20. Құрылғының үнемі бір жерің сүртпеңіз немесе қатты қысым жасамаңыз.
21. Егер құрылғы дұрыс жұмыс жасамаса, қатты соққы алған болса, құлап, зақымдалған болса, оны ашық жерде қалдырған немесе суға құлап кетсе, оны пайдаланбаңыз.
22. Бұл құрылғыны ешқашан қосалқы құралдарын ауыстырған кезде пайдаланбаңыз, немесе тазалау кезінде қуат көзіне қосып қоймаңыз.
23. Өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз және жөндеуді тек білікті маман жүргізетініне көз жеткізіңіз.
24. Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны дереу уәкілетті және білікті маман ауыстыруы керек.
25. Терінің, шаштың және т.б. туындаған бітелулерді үнемі алып тастаңыз, өйткені олар құрылғының сору қуатын және / немесе жалпы өнімділігін едәуір төмендетеді.
26. Құрылғы тексерілгеніне қарамастан, оның пайдаланылуы мен салдары пайдаланушының ерекше жауапкершілігі болып табылады.

БӨЛІКТЕРІ

1 суретті қараңыз

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1. Салтама қаптағы | 6. Тегістеу басы (өте жаңсы) |
| 2. Алдыңғы қаптақ | 7. Тегістеу басы (орташа) |
| 3. Ваннумдық бөлік және сүзгі | 8. Тегістеу басы (ерекше) |
| 4. Жарық функциясы бар қуат түймесі | 9. Тазалауға арналған Щетка |
| 5. USB қуат кірісі | 10. USB кабелі |

ПАЙДАЛАҢУ ҮШІН

Алғашқы қолданар алдында батареяның толық зарядталғанына көз жеткізіңіз.

1. USB кабелі USB қуат көзіне қосыңыз. Қуат сымын тікелей USB қуат көзіне немесе зарядтағышқа қосыңыз (жинаққа кірмейді) және зарядтағышты қуат көзіне қосыңыз.
2. Зарядталып жатқанда ҚОСУ / ӨШІРУ түймесіндегі жарық қызыл болып жыпылықтайды және толығымен зарядталған кезде үнемі жасыл болып жанады. ЕСКЕРТПЕ: Батарея заряды аз болған кезде ҚОСУ / ӨШІРУ түймесінің шамы қызыл болып жыпылықтайды. Батареяның толық зарядтау үшін 2 сағат қажет. Толық зарядталған батареясы бар өнімді 1 сағатқа дейін пайдалануға болады (жоғары жылдамдықта).

ПАЙДАЛАҢУ

1. Өнімнің ӨШІРУ/ІІІ және электр желісіне қосылмағанына көз жеткізіңіз.
2. Бөліту басының қақпағын көтеріп алыңыз да, қажетті басқышты сырт еткен дыбыс естілгенше салыңыз. Тегістеу бастиктерінің үш қарқындылығының бірін таңдауға болады:
 - a. Жұқа: сезімтал теріге қолайлы
 - b. Орташа: қалыпты теріге жарамды
 - c. Дөрекі: құрғақ теріге жарамды
3. Қуат түймесін келесі үшін басыңыз:
 - a. 1 басу: құрылғыны төмен жылдамдық режимінде қосыңыз (қызыл функция жанады)
 - b. 2 басу: жоғары жылдамдықты орнату (жасыл функция шамы жанады)
 - c. 3 басқыш: құрылғы сөнеді
4. Құрылғыны терінің қоңыр / дөрекі / қатты аймағында жайлап басып, бағыттаңыз. Жарақат алуды және / немесе блоқты болдырмау үшін тым қатты баспаңыз.
5. Пайдалануды аяқтағаннан кейін тегістеу басын алып, қақпақты орнына салыңыз (тазаалаудан кейін).

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

- 1) Жұмысты жақсарту үшін құрылғыны әр қолданған сайын тазалап отырыңыз.
- 2) Алдымен алдыңғы қақпақты құрылғыдағы белгілерде көрсетілгендей сағат тілінің бағытына қарсы бұрап шешіңіз және көтеріңіз.
- 3) Вакуум бөлімін екі қақпақты ұстап тұрып, көтеру алдында сағат тіліне қарсы бұрап алыңыз.
- 4) Екі бөлікті қоңыс жәшігіне салыңыз. Қажет болса, тазалағыш шетканы қолданыңыз. Дымқыл шуберетті жайлап сүрту үшін қолдануға болады, бірақ әрі қарай қолданар алдында олардың жақсылап құрғағанына көз жеткізіңіз.
- 5) Вакуум бөлімін және алдыңғы қақпақты сағат тілімен бұрап, жабыңыз.
- 6) Қажет болса, құрылғының корпусын жұмсақ, дымқыл шуберекпен сүртiңiз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Ақау	Шешім
Құрылғы жұмыс істемейді.	Батарея таусылған. Батареяны зарядтаңыз.
Вакуум функциясы дұрыс жұмыс істемейді.	Вакуум бөлімі толы. Қолданар алдында оны босатыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Тасымалдау және / немесе сақтау кезінде өнімді құрғақ және күн сәулесінің тікелей әсеріне ұшыратпау керек.

Жұмыс температурасы мен ылғалдылығы: 0oC - 40oC, 45-60% RH

Сақтау температурасы мен ылғалдылығы: -10oC - 40oC, 45-60% RH

Қызмет мерзімі: 1 жыл

- Өнімнің атауы: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER / Yn1 нөмірі: HF-018 / ID: 110037785
- Қуаты: 3.7 В, 800 мА / с; Li-Ion аккумуляторы / Номиналды кіріс кернеуі: 5 В тұрақты ток, 1 А- USB кабелі / ІІІ қорғаныс класы
- Шығу елі: Қытай.
- Сауда белгісінің иесі, ЕО-ға импорттаушы және дистрибьютор: Top Shop International S.A., Аль Мулино көш., 22, CH-6814, Кадемпиньо қаласы, Швейцария / Жергілікті дистрибьютор: ЖШС Студия Модерна Қазақстан, Қазақстан, Алматы, Тимирязев к-сі 28в, +77273561700 /
- Шығарылған күні мен партия нөмірі. өнімнен табуға болады.

WELLNEO-Top Shop International s. a. тіркелген сауда белгісі

WELLNEO vakuuminis odos šveitiklis

MODELIO NR.: HF-018

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Originalios instrukcijos vertimas

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

ĮSPĖJIMAI

1. Prietaisas skirtas tik buitiam naudojimui uždaroje ir sausoje patalpoje.
2. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir neigaliems asmenims, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylančiais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
3. Prietaisas nėra žaistas. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
4. Nenaudokite prietaiso šalia vonių, dušo kabinų, kriauklių ar kitų indų su vandeniu.
5. Prietaiso negalima plauti su vandeniu ir naudoti su arba po vandeniu.
6. Prietaisą įkrauti galima tik su priedamu laidu.
7. Prietaiso ir lizdo, į kurį jungiate prietaisą, įtampa turi sutapti. Nesilaikant šio įspėjimo galima sukelti elektros sutrikimus arba sugadinti prietaisą.
8. Siekdami išvengti nelaimingų nutikimų, susižalojimų ar prietaiso sugadinimo, naudojamą prietaisą laikykite atokiai nuo plaukų, antakių, blakstienų, drabužių ir pan.
9. Prietaisas skirtas tik pėdoms ir kulnams. Nenaudokite prietaiso kitoms kūno dalims, pavyzdžiui, veidui. Nenaudokite prietaiso augintiniams.
10. Kiekvieną galvutę rekomenduojama naudoti tik vienam asmeniui. Higienos sumetimais galvutės nerekomenduojama dalytis su kitais asmenimis.
11. Jeigu turite odos problemų ar kitų sveikatos nusiskundimų, pasitarkite su gydytoju prieš naudodami prietaisą.
12. Nenaudokite paraudusiai, sudirgusiai, uždegimo, infekcijos požemiai ar pūslelėi odai.
13. Nenaudokite karpoms, skaudamoms vietoms ar atviroms žaizdoms.
14. Iškart nustokite naudoti prietaisą, jeigu pajutote koki nors skausmą ar sudirgimą.
15. Per intensyvus naudojimas gali sukelti odos sudirgimą.
16. Kreipkitės į gydytoją, jeigu oda smarkiai sudirgo ar pradėjo kraujuoti.
17. Prietaiso nedėkite ir nelaikykite apšviesto tiesioginių saulės spindulių. Nenaudojamą prietaisą laikykite sausa.
18. Nenaudokite prietaiso be galvutės, nes galite sugadinti prietaisą ir (arba) susižaloti patys.

19. Nemeskite ir nekiskite jokių objektų į prietaiso angas.
20. Prietaisu nuolat netrinkite tos pačios vietos ir smarkiai nespauskite naudodami.
21. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
22. Nepalikite į elektros lizdą įjungto prietaiso, jeigu jo nebenaudojate, keičiate priedus ar ketinate jį valyti.
23. Netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
24. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo laidas yra pažeistas. Tokiu atveju kreipkitės į platintoją.
25. Reguliariai pašalinkite prietaise susikaupusias odos daleles, plaukus ir pan., nes jie gali smarkiai sumažinti prietaiso siurbimo galią ir (arba) bendrą veiksmingumą.
26. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

DALYS

Žiūrėkite 1 paveiksluką

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Galvutės dangtelis | 6. Šveitimo galvutė (švelni) |
| 2. Priekinis dangtelis | 7. Šveitimo galvutė (vidutinė) |
| 3. Vakuomo skyrius ir filtras | 8. Šveitimo galvutė (šiurkšti) |
| 4. Įjungimo / išjungimo mygtukas su lempute | 9. Valymo šepetėlis |
| 5. USB jungtis | 10. USB laidas |

PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI

Prieš pradėdami naudoti užtikrinkite, kad baterija būtų visiškai įkrauta.

1. Įjunkite USB laidą į USB jungtį. Įjunkite USB laidą į USB maitinimo šaltinį ar įkroviklį (nepriedamas) ir įkraukite prietaisą.
2. Kol prietaisas įkraunamas, įjungimo / išjungimo mygtuko lemputė žybsės raudonai, kai bus visiškai įkrautas – degs žaliai.

PASTABA. Baterijai išsikrovus, įjungimo / išjungimo mygtuko lemputė pradės žybsėti raudonai. Visiškai įkrauti bateriją užtrunka 2 valandas. Visiškai įkrovus bateriją prietaisą galima naudoti iki 1 valandos (nustatius didelį greitį).

NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas ir laidas ištrauktas iš maitinimo šaltinio.
2. Kistelėkite ir nuimkite galvutės dangtelį ir uždėkite norimą galvutę, turi pasigirsti spragtelėjimas. Galite pasirinkti iš 3 galvutų:
 - a. Švelni: tinka jautriai odai.
 - b. Vidutinė: tinka normaliai odai.
 - c. Šiurkšti: tinka sausai odai.
3. Nuspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką:
 - a. 1 kartą: prietaisas pradės veikti mažu greičiu (užsidegs raudona lemputė)
 - b. 2 kartus: didelis greitis (užsidegs žalia lemputė)
 - c. 3 kartus: prietaisas išsijungs
4. Švelniai spausdami braukite prietaisą per šiurkščią / sukietėjusią odą. Nespauskite per smarkiai, kad nepažeistumėte odos ir neužkimtumėte prietaiso.
5. Baigę šveisti odą patraukite prietaisą ir uždenkite dangtelį (prieš tai išvalę prietaisą).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- 1) Išvalykite prietaisą po kiekvieno naudojimo, kad užtikrintumėte tinkamą veikimą.
- 2) Pirmiausia nuimkite priekinį dangtelį – sukite prieš laikrodžio rodyklę, kaip parodyta ant prietaiso, ir kistelėkite.
- 3) Nuimkite vakuomo skyrių nuo priekinio dangtelio – suimkite abu vožtuvus, sukite prieš laikrodžio rodyklę ir nukelkite.
- 4) Ištušinkite abi dalis į šiukšlinadžę. Jeigu reikia, naudokite valymo šepetėlį. Taip pat galite išvalyti su drėgna šluoste, tik užtikrinkite, kad dalys būtų visiškai sausos prieš naudojant toliau.
- 5) Uždėkite vakuomo skyrių, po to – priekinį dangtelį, sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.
- 6) Jeigu reikia, prietaiso korpusą valykite su švelnia ir drėgna šluoste.

GALIMOS PROBLEMAS

Problema	Galimas sprendimas
Prietaiss neveikia.	Išsekusi baterija. Izkraukite bateriją.
Vakuuma funkcija neveikia tinkamai.	Vakuuma skyrus yra pilnas. Ištuštinkite prieš naudodami prietaisą.

TECHNINĖ INFORMACIJA

Transportuojamą ir į laikymą vietą padėtą prietaisą saugokite nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

Veikti tinkama temperatūra ir drėgmė: 0-40 °C, 45-60 %.

Laikyti tinkama temperatūra ir drėgmė: -10-40 °C, 45-60 %.

- Prietaiso pavadinimas: WELLNEO vakuuminis odos šveitiklis / Modelio Nr.: HF-018 / ID: 110037785
 - Galia: 3,7 V, 800 mAh, ličio jonų baterija / Įėjimo (tampa: 5 V DC, 1 A - USB laidas / III saugos klasė
 - Kilmės šalis: Kinija
 - Gamintojas: „Top Shop International“ S.A., Via al Mulino 22, 6814 Kademinas, Šveicarija
 - Importuotojas: UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva
 - Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant prietaiso
- WELLNEO yra „Top Shop International“ SA registruotas prekės ženklas.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 6 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechanškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl Kliento ar kitų asmenų, kuriems Klientas pardavė prekes, veiksmų.

KAIP SEKASI NAUDOTI PREKĘ?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams - išsirinkti lengviau!

LV

WELLNEO PĒDU VĪLE AR VAKUUMA FUNKCIJU

MODEĻA NR.: HF-018

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Lūdzu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

BRIDĪŅAJUMI

1. Šī ierīce ir paredzēta tikai māsāimniecības vajadzībām un lietošanai iekštelpās un sausumā.
2. Ierīci ļauts izmantot bērniem no 8 gadu vecuma, kā arī personām ar ierobežotām manu, fiziskajām vai garīgajām spējām vai pieredzes trūkumu, ja tiem tiek sniegta cieša uzraudzība un instrukcijas saistībā ar ierīces drošu lietošanu un iesaistītajiem riskiem. Bērniem nav ļauts spēlēties ar ierīci. Bērniem nav ļauts veikt ierīces tīrīšanu un apkopi, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā.
3. Šī ierīce nav rotallieta. Uzmaniet, lai bērni nespēlētu ar ierīci.
4. Neizmantojiet ierīci vannu, dušu, baseinu vai ūdenstvertņu tuvumā.
5. Ierīci nav paredzēts lietot un tīrīt ar vai zem ūdens.
6. Uzlādējiet ierīci tikai, izmantojot komplektācijā iekļauto vadu.
7. Pievienojiet ierīci tikai strāvas avotiem, kuru spriegums atbilst uz ierīces norādītajam. Ierīces neatbilstoša lietošana var izraisīt strāvas padeves vai ierīces darbības traucējumus.
8. Lai izvairītos no negadījumiem, ievainojumiem vai ierīces bojājumiem, izmantojot ierīci, turiet to drošā attālumā no matiem, uzacīm, skropstām, apģērba utt.

9. Neizmantojiet šo ierīci uz citām ķermeņa daļām, kā sejas. Neizmantojiet ierīci uz mājdzīvniekiem.
10. Katrs vilēšanas uzgalis ir paredzēts tikai vienas personas lietošanai. Higienisku apsverumu dēļ, vienu uzgali nevajadzētu izmantot vairākiem cilvēkiem.
11. Ja jums ir ādas slimības vai citas medicīniskas problēmas, lūdz, pirms ierīces lietošanas konsultēties ar ārstu.
12. Neizmantojiet ierīci uz saskaušas, kairinātas, iekaisušas, inficētas vai tūznainas ādas.
13. Neizmantojiet uz kārpām, pušumiem un atvērtām brūcēm.
14. Ja sajūtat sāpes vai kairinājumu, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.
15. Pārmērīga ierīces lietošana var izraisīt ādas kairinājumu.
16. Ja āda kļūst pārlietu kairināta vai asiņo, vēršieties pēc medicīniskas palīdzības.
17. Nenovietojiet uz neuzglabājamajiem ierīcēm tiešos saules staros. Kamēr ierīce netiek izmantota, glabājiet to sausumā.
18. Nedarbiniet ierīci, kamēr tai nav pievienoti uzgali/papildnīki, jo šāda rīcība var izraisīt ierīces bojājumus un/vai ievainojumus tās lietotājam.
19. Neievietojiet ierīces atverēs priekšmetus.
20. Nelietojiet ierīci uz vienas ādas zonas pārāk ilgi, kā arī neizdariet uz to lielu spiedienu.
21. Ja ierīce nedarbojas, kā nākas, ir saņēmusi stipru triecienu, tikuši nomesta, bojāta, atstāta ārā vai iemesta ūdenī, neizmantojiet to.
22. Kamēr neizmantojat ierīci, kā arī kamēr veicat papildnīku nomaiņu vai ierīces tīrīšanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektropadeves.
23. Nemēģiniet veikt ierīces labojumus pats un pārliecinieties, ka jebkādas labošanas darbus veic atbilstoši kvalificēts tehniķis.
24. Ja ierīces vads ir bojāts, nekavējoties vēršieties pie autorizēta un kvalificēta tehniķa, lai veiktu tā nomaiņu.
25. Regulāri izīrēti ierīci no ādas, matu utt. radītiem aizsprostojumiem, jo tie ievērojami samazina ierīces sūkspēju un/vai vispārējo darbību.
26. Lai gan ierīce ir tikusi pārbaudīta, tās lietošana un no tās izrietošās sekas ir tikai ierīces lietotāja atbildība.

DETALAS

Skatīt Attēlu 1

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Uzgāļa vāciņš | 6. Vilēšanas uzgālis (smalks) |
| 2. Priekšējais vāciņš | 7. Vilēšanas uzgālis (vidējs) |
| 3. Vakuuma nodalījums un filtrs | 8. Vilēšanas uzgālis (raupjš) |
| 4. Ieslēgšanas/izslēgšanas pogas ar indikatorlampiņu | 9. Tīrīšanas birstīte |
| 5. USB pieslēgvietā | 10. USB kabeļs |

PIRMS LIETOŠANAS

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, ka ierīces baterija ir uzlādēta.

1. Pievienojiet USB kabeļi USB pieslēgvietai. Pievienojiet ierīces vadu atbilstošajam USB barošanas avotam vai lādētājam (nav iekļauts komplektācijā) un pievienojiet lādētāju elektropadevei.

2. Kamēr notiks ierīces uzlāde, ieslēgšanas/izslēgšanas pogas indikatorlampiņa mirgos sarkanā krāsā, un, kad ierīce būs uzlādējusies, tā iedegsies zaļā krāsā.
- PIEZĪME:** Kad ierīces baterija būs izlādējusies, indikatorlampiņa mirgos sarkanā krāsā. Nepieciešamas 2 stundas, lai pilnībā uzlādētu bateriju. Pilnībā uzlādētu ierīci iespējams darbināt līdz vienai stundai (izmantojot liela ātruma iestatījumu).

LIETOŠANA

- Pārīcinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektropadeves.
- Ņemiet uzgaļa vāciņu un uzlieciet izvēlēto uzgali, līdz izdzirdat klikšķi. Varat izvēlēties starp 3 dažāda raupjuma viļņosmas uzgaļiem:
 - Smalks: piemērots jutīgai ādai
 - Vidējs: piemērots normālai ādai
 - Rauļis: piemērots sausai ādai
- Nospiediet pogu:
 - 1 reizi: ierīce ieslēgsies un darbosies maza ātruma režīmā (indikatorlampiņa iedegsies sarkanā krāsā)
 - 2 reizes: liela ātruma režīms (indikatorlampiņa iedegsies zaļā krāsā)
 - 3 reizes: ierīce izslēgsies
- Maigi piespiediet ierīci pie ādas un virziet to pāri ādas sacietējumam. Nespiediet ierīci pārāk stipri, lai izvairītos no ievainojumiem un/vai ierīces aizsprostojumiem.
- Kad esat beidzis ierīces lietošanu, ņemiet uzgali un uzlieciet atpakaļ vāciņu (pēc tam, kad esat ierīci iztīrījis).

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Pēc katras lietošanas reizes iztīriet ierīci, lai nodrošinātu optimālu ierīces darbību.
- Ņemiet priekšējo vāciņu, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, kā norādīts uz ierīces, un noņemiet to.
- Ņemiet vakuuma nodalījumu no priekšējā vāciņa, pieturot abas klapes, pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam un noņemot to.
- Iztukšojiet abu daļu saturu atkritumu kastē. Ja nepieciešams, izmantojiet tīrīšanas birstīti. Varat izmantot mitru drāni, lai tās viegli noslaucītu, taču pirms nākošās lietošanas reizes pārīcinieties, ka tās ir pilnībā sausas.
- Uzlieciet atpakaļ vakuuma nodalījumu un priekšējo vāciņu, pagriežot tos pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tie notīkšas.
- Ja nepieciešams, noslaukiet ierīces korpusu ar maigu, mitru drāni.

IESPĒJAMĀS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUMI

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce nedarbojas.	Tukša baterija - uzlādējiet to.
Vakuuma funkcija nedarbojas, kā nākas.	Vakuuma nodalījums ir pilns. Pirms atsākt ierīces lietošanu, iztukšojiet to.

TEHNISKE PARAMETRI

Glabāšanas un/vai transportēšanas laikā turiet ierīci sausā vietā, kas nav pakļauta tiešu saules staru iedarbībai.

Darbības temperatūra un mitruma līmenis: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Glabāšanas temperatūra un mitruma līmenis: -10°C - 40°C, 45-60% RH

- Produkta nosaukums: WELLNEO PĒDU VĪLE AR VAKUUMA FUNKCIJU / Modeļa Nr.: HF-018 / ID: 110037785
- Jauda: 3,7 V, 800 mAh, Li-Ion baterija/ Nominālais ieejas spriegums: 5 V DC, 1 A-USB kabelis/ Aizsardzības klase III
- Ražošanas valsts: KĪT
- Zīmola īpašnieks/ Importētājs ES/ Izplatītājs: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Šveice
- Izgatavošanas datums un partijas Nr. ir norādīti uz produkta.

WELLNEO ir reģistrēts Top Shop International S.A. zīmols.

MD

APARAT WELLNEO CU VACUUM PENTRU ELIMINAREA CALLUSULUI

MODEL NR.: HF-018

MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENTE

- Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării în interior, uscată.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de

persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.

3. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest dispozitiv.
4. Nu utilizați acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, bazine sau alte recipiente care conțin apă.
5. Dispozitivul nu este potrivit pentru curățarea sau utilizarea cu sau sub apă.
6. Dispozitivul trebuie încărcat numai utilizând cablul de alimentare furnizat.
7. Conectați numai o sursă de alimentare electrică care corespunde cu tensiunea nominală înscrisă pe produs. În caz de utilizare necorespunzătoare, poate apărea o defecțiune a dispozitivului.
8. Pentru a preveni accidentele și rănirea utilizatorului sau deteriorarea unității, când utilizați dispozitivul, țineți-l departe de părul de pe scalp, sprâncene, gene, precum și de haine etc.
9. Acest dispozitiv este destinat utilizării numai pe picioare și pe călcâie. Nu utilizați acest dispozitiv în alte părți ale corpului, cum ar fi fața. Nu utilizați dispozitivul pe animale de companie.
10. Fiecare cap de măcinare este recomandat numai unei singure persoane. Din motive igienice, capul nu ar trebui să fie împărțit cu ceilalți.
11. Dacă aveți orice afecțiuni ale pielii sau alte probleme medicale, consultați medicul înainte de utilizare.
12. Nu utilizați pe piele roșie, iritată, inflamată, infectată sau vătămată.
13. Nu utilizați dacă aveți afecțiuni ale pielii sau răni deschise.
14. Opriti utilizarea imediat dacă apare durere sau iritare.
15. Utilizarea îndelungată poate cauza iritarea pielii.
16. Solicitați asistență medicală dacă pielea devine foarte iritată sau sângerează.
17. Nu plasați și nu depozitați dispozitivul în lumina directă a soarelui. Țineți aparatul uscat, când acesta nu este utilizat.
18. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie operat fără accesorii, o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
19. Nu aruncați și nu introduceți nimic în orice deschidere a unității.

20. Nu utilizați în mod continuu aparatul în aceeași zonă și nu aplicați presiune excesivă.
21. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
22. Acest aparat nu ar trebui să fie pomit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
23. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
24. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat doar de către o persoană autorizată și calificată.
25. Îndepărtați periodic blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc drastic puterea de aspirație a aparatului și/sau performanța acestuia.
26. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

COMPONENTE

A se vedea imaginea 1

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Capac pentru capul de fixare | 6. Cap de măcinare (fin) |
| 2. Capac frontal | 7. Cap de măcinare (mediu) |
| 3. Compartimentul de vid și filtrul | 8. Cap de măcinare (grosier) |
| 4. Buton de alimentare cu lumină funcțională | 9. Penie de curățare |
| 5. Priză de alimentare USB | 10. Cablu USB |

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că bateria este complet încărcată.

1. Conectați cablul USB la intrarea de alimentare USB. Conectați cablul de alimentare direct la sursa de alimentare USB sau la încărcător (nu este inclus) și conectați încărcătorul la sursa de alimentare.
2. În timpul încărcării, lumina de pe butonul ON/OFF (pomit/oprit) va ilumina roșu intermitent și va rămâne aprinsă permanent când bateria este complet încărcată.

REȚINEȚI: Când bateria este scăzută, butonul luminos ON/OFF (pomit/oprit) va ilumina roșu intermitent. Încărcarea completă a bateriei durează 2 ore. Produsul cu baterie complet încărcată poate fi utilizat timp de până la 1 oră (la reglarea de viteză mare).

UTILIZARE

1. Asigurați-vă că produsul este oprit și că nu este conectat la nicio sursă de alimentare electrică.
2. Ridicați și scoateți capacul pentru capul de atașare și așezați capul de atașare dorit până când auziți un sunet „clic”. Puteți alege între 3 intensități ale capetelor de măcinare:
 - a. Fin: potrivit pentru pielea sensibilă
 - b. Mediu: potrivit pentru pielea normală
 - c. Grosier: potrivit pentru pielea dură
3. Apăsăți butonul de alimentare pentru:
 - a. 0 apăsare: Pomiti dispozitivul la setarea de viteză mai mică (lumina roșie aprinsă)
 - b. 2 apăsări: setare de viteză mare (lumina funcțională verde aprinsă)
 - c. 3 apăsări: dispozitivul se oprește
4. Apăsăți ușor și ghidați dispozitivul peste zona cu bălături/piele groasă/dură. Nu apăsați prea tare pentru a evita rănilor și/sau blocarea unității.
5. Când terminați utilizarea, îndepărtați capul de măcinare și rețineați capacul (după curățare).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- 1) Curățați dispozitivul după fiecare utilizare, pentru a asigura o performanță mai bună.
- 2) Îndepărtați mai întâi capacul frontal, rotindu-l în sens orar, așa cum se arată pe marcatul dispozitivului și ridicați-l.

- 3) Îndepărtați compartimentul de vid de pe capacul din față, ținând ambele clapete și rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, înainte de a-l ridica.
- 4) Goliți ambele părți în coșul de gunoi. Folosiți peria de curățare, dacă este nevoie. Puteți utiliza o cârpă umedă pentru a șterge ușor, dar asigurați-vă că sunt uscate complet înainte de utilizarea ulterioară.
- 5) Repoziționați compartimentul de vid și în final capacul frontal, prin rotirea lor în sensul acelor de ceasornic și blocați-l în poziție închisă.
- 6) Curățați sau ștergeți corpul aparatului cu o lavetă moale și umedă.

GHID DE DEPARANARE

Problemă	Soluție posibilă
Dispozitivul nu funcționează.	Bateria este descărcată. Încărcați bateria.
Funcția de aspirare nu funcționează	Compartimentul de aspirare este plin. Goliți-l înainte de utilizare.

DATE TEHNICE

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului și/sau depozitării.

Temperatură și umiditate de funcționare: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatură și umiditate de depozitare: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Durata de exploatare: 1 an

- Denumirea produsului APARAT WELLNEO CU VACUUM PENTRU ELIMINAREA CALUSULUI / Nr. model: HF-018/ID: 110037785
- Alimentare: 3,7 V, 800 mAh, baterie Li-ION/Tensiune nominală de intrare: 5 V c.c., 1 A- Cablu USB/Clasa de protecție III
- Țara de origine R. P. China
- Deținător marcă comercială / Importator UE / Distribuitor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Elveția
- Importator MD: ICS „Top-Shop StudioModerna”, SRL, str. Ion Creangă 82/1, Chișinău, Republica Moldova, tel. (022) 264-101
- Data de producție și nr. de lot pot fi regăsite pe produs.

WELLNEO este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International S.A.

ME

WELLNEO VAKUUM APARAT ZA OTKLANJANJE ŽULJEVA

BROJ MODELA: HF-018

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Molimo Vas, pročitaite ovo uputstvo temeljno prije upotrebe i sačuvajte ga za buduće korišćenje.

UPOZORENJA

1. Ovaj aparat je namijenjen isključivo za kućnu, unutrašnju i suvu upotrebu.
2. Aparat smiju koristiti djeca od 8 godina i iznad, kao i osobe smanjenih psihičkih, senzornih i mentalnih sposobnosti ili manjkom znanja i iskustva ako su pod nadzorom i instrukcijama o korišćenju kako bi se uređaj koristio na siguran i razumljiv način u skladu sa pravilima. Djeca proizvod ne smiju koristiti kao igračku. Čišćenje i održavanje se ne smije vršiti od strane djece osim ako su starija od 8 godina, i ako su pod nadzorom.
3. Proizvod nije igračka. Djeca se posebno moraju nadzirati, kako se proizvod ne bi koristio kao igračka.
4. Nemojte koristiti aparat u blizini slivnika, tuševa, bazena ili ostalih posuda koje sadrže vodu.
5. Aparat nije pogodan za čišćenje ili upotrebu pod vodom.
6. Punjenje aparata se smije vršiti samo preko kabla preporučenog od proizvođača.
7. Uključite aparat u izvor električne energije koji odgovara označenoj voltaži na samom

- proizvodu. U slučaju pogrešnog korišćenja može doći do kvara na aparatu.
8. Da bi se spriječile nenamjerne povrede ili šteta na aparatu – kada je u upotrebi, čuvajte ga dalje od kose, obrva, trepavica, garderobe itd.
 9. Aparat je namijenjen za korišćenje samo na stopalima i petama. Nemojte ga koristiti na bilo kojem drugom dijelu tijela, posebno ne na licu. Ne smije se koristiti na ljubimcima.
 10. Svaka glava na aparatu je preporučena za korišćenje od strane samo jedne osobe. Iz higijenskih razloga, ne smije se dijeliti sa drugim osobama.
 11. Ako imate bilo kakav problem na koži ili medicinski problem, molimo Vas, konsultujte se sa Vašim ljekarem prije upotrebe.
 12. Aparat se ne smije koristiti na koži koja ima crvenilo, ako je iritirana, inficirana ili natečena.
 13. Nemojte primjenjivati aparat na bradavicama, čirevima ili otvorenim ranama.
 14. Prestanite sa korišćenjem odmah ako osjetite bilo kakav bol ili iritaciju.
 15. Prekomjerno korišćenje može dovesti do iritacija na koži.
 16. Potražite medicinsku pomoć ako Vam se koža jako iritira ili kvari.
 17. Nemojte izlagati aparat direktnim sunčevim zracima. Čuvajte aparat suvim, kada nije u upotrebi.
 18. Proizvod nikada ne smije raditi bez nastavaka, takav postupak može dovesti do kvara i/ili povrede korisnika.
 19. Nemojte ubacivati ništa u njegove otvore.
 20. Ne smijete u kontinuitetu primjenjivati jak pritisak na istoj površini.
 21. U slučaju da aparat ne radi kako bi trebalo, ako je dobio oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili vani ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
 22. Aparat ne smije ostati uključen, ili uključen u struju kada se ne koristi, kada mijenjate nastavke ili tokom čišćenja.
 23. Nemojte pokušavati bilo kakvu popravku sami i osigurajte da se svaka vrsta popravke vrši isključivo od strane kvalifikovanih tehničara.
 24. U slučaju da je kabl oštećen, odmah mora biti zamijenjen isključivo od strane autorizovane i kvalifikovane osobe.
 25. Redovno otklanjajte blokatore uzrokovane kožom, kosom itd. jer značajno mogu umanjiti usisnu snagu i/ili generalni rad.
 26. Iako je proizvod provjeren, njegova upotreba kao i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

DJELOVI

Pogledajte Sliku 1

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Zaštita za promjenjive nastavke | 6. Brusna glava (fina) |
| 2. Bočni pokriivač | 7. Brusna glava (srednja) |
| 3. Vakuum odjeljak i filter | 8. Brusna glava (gruba) |
| 4. Dugme za snagu sa funkcijom svijetla | 9. Četka za čišćenje |
| 5. USB ulaz | 10. USB kabl |

PRIJE UPOTREBE

Prije prve upotrebe, osigurajte da su baterije potpuno napunjene.

- Priključite USB kabl u USB ulaz. Priključite kabl za struju direktno u odgovarajući USB izvor energije ili punjač (ne dolazi), zatim uključite punjač u struju.
- U toku punjenja, svijetlice ON/OFF dugme, treperiće crveno i preći u zeleno kada se proizvod napuni potpuno.

NAPOMENA: Kada je baterija skoro potrošena, svijetlo ON/OFF će svijetliti crveno. Da bi se baterija napunila potpuno potrebno je 2 sata. Proizvod sa punom baterijom se može koristiti do 1 sata (na podešavanju najjače brzine).

UPOTREBA

- Budite sigurni da je aparat isključen OFF i da nije uključen u struju.
- Podignite i odvojite pokriivač za dodatke i priključite željeni nastavak dok ne čujete zvuk "klik". Možete birati između 3 inteziteta (jačine) turpije:
 - Fino: pogodno za osjetljivu kožu
 - Srednje: pogodno za normalnu kožu
 - Grubo: pogodno za suhu kožu
- Uključite dugme za snagu:
 - 1 pritisakanje: Uključite uređaj ON na podešavanje niske brzine (crveno svijetlo će se uključiti)
 - 2 pritisakanja: podešavanje jače brzine (zeleno funkcija će se uključiti)
 - 3 pritisakanja: uređaj se isključuje OFF
- Niježno pritisnite i pomjerajte uređaj preko žulja/grube/tvrde kože. Nemojte pritiscati jako da biste izbjegli povrede i/ili blokiranje aparata.
- Kada završite sa korišćenjem odvojite turpiju i vratite pokriivač (nakon čišćenja).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Očistite aparat nakon svake upotrebe da osigurate najbolje rezultate.
- Prvo odvojite bočni pokriivač rotiranjem u pravcu suprotnom od kazaljki na satu kako je označeno na aparatu i podignite.
- Odvojite vakuum odjeljak sa bočnog pokriivača tako što ćete držati dva zatvarača i rotirati u pravcu suprotnom od kazaljki na satu prije podizanja.
- Ispraznite oba dijela u korpu za otpatke, koristite četku za čišćenje ako je potrebno. Možete koristiti mokru tkaninu da obrisete, budite sigurni da je proizvod temeljno osušen prije naredne upotrebe.
- Vratite vakuum odjeljak i konačno pokrijte rotiranjem u pravcu kazaljki na satu i zaključajte u poziciji zatvaranja.
- Očistite ili obrišite tijelo aparata sa mekanom, vlažnom krpom ako je potrebno.

VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Moguće rješenje
Uređaj ne radi.	Baterija je prazna. Napunite bateriju.
Vakuum funkcija ne radi pravilno.	Vakuum odjeljak je pun. Ispraznite ga prije upotrebe.

TEHNIČKE INFORMACIJE

Proizvod se mora čuvati u suvim uslovima, bez direktne izloženosti sunčevim zracima tokom transporta/skladištenja.

Temperatura i vlažnost za rad: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura i vlažnost skladištenja: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Serijsni vijek: 1 godina

- Naziv proizvoda: WELLNEO VAKUUM APARAT ZA UKLANJANJE ŽULJEVA / Broj modela: HF-018 / ID: 110037785
- Snaga: 3,7 V, 800 mAh, Li-Ion baterija/ Označena voltaža ulaz: 5 V DC, 1 A- USB kabl / Zaštitna klasa III
- Zemlja porijekla: P.R.C.
- Vlasnik zaštitnog znaka/Uvoznik u EU/ Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švajcarska
- Datum proizvodnje i serijski broj možete pronaći na proizvodu.

WELLNEO je registrovani vlasnik zaštitnog znaka Top Shop International S.A.

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

МОДЕЛ БР.: HF-018

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Ве молиме внимателно да го прочитате упатството и да го сочувате за идни потреби.

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

1. Овој уред е наменет за користење во домаќинствата, во затворени и суви простории.
2. Уредот може да се користи од страна на деца на возраст над 8 години, како и од страна на лица со намалена физичка, сензорна или ментална способност, како и недостаток од искуство и знаење, но само ако им се даде надзор или инструкции за безбедно ракување на уредот и тие ги разбираат опасностите кои демнеат. Децата не смеат да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да се прави од страна на деца освен ако не се постари од 8 години и се под надзор.
3. Овој уред не е играчка. Децата мора да бидат под надзор за да не си играат со овој уред.
4. Да не се користи уредот во близина на кади, тушеви, базени или други садови кои содржат вода.
5. Уредот не е соодветен за чистење или за користење со вода или под вода.
6. Овој уред мора да се полни само со кабелот кој е во комплетот.
7. Вклучете го во напојување кое одговара само со тоа означено на производот. Во случај на лошо користење може да се случи дефект кај уредот или пад на напонот.
8. За да се спречат несреќни случаи, повреди на корисникот или оштетување на уредот – кога овој уред се користи, држете го подалеку од косата на вашиот скалп, веѓите, трепките, како и облека.
9. Овој уред е наменет само за користење врз стапалата и петиците. Да не се користи уредот на било кој друг дел од телото како што е на пр. лицето. Да не се користи уредот врз домашното милениче.
10. Секоја глава на апаратот се препорачува да се користи само од страна на една личност. Поради хигиенски причини главата не треба да се споделува со други.
11. Ако имате било какви проблеми со кожата или други медицински проблеми, ве молиме да го консултирате вашиот доктор пред користење.
12. Да не се користи врз кожа која е црвена, иритирана, воспалена, инфицирана или е полна со плускавци.
13. Да не се користи врз брадавици, отворени рани или чиреви.
14. Веднаш да се прекине со користење ако искусите било каква болка или иритација.

15. Прекумерната употреба може да предизвика иритација врз кожата.
16. Побарајте лекарска помош ако кожата стане премногу иритирана или крвари.
17. Да не се става или чува на места каде уредот не биде изложен на директна сончева светлина. Уредот да се чува да биде сув дури и кога не се користи.
18. Овој уред никогаш не треба да се користи без додатоци, бидејќи тоа може да резултира во дефект кај уредот и/или повреди кај корисникот.
19. Да не се испушта или вметнува било што во отворот од уредот.
20. Да не се трие континуирано уредот врз истиот дел и да не се нанесува силен притисок.
21. Ако уредот не работи правилно, се здобил со силен удар, бил испуштен, оштетен, оставен надвор или бил испуштен во вода, тој не треба да се користи.
22. Овој уред не смее да биде вклучен или да биде вклучен во напојување кога не се користи, додека се заменуваат дополнителните делови или се чисти.
23. Да не се обидуваат да правите било какви модификации или самите да го поправате уредот и притоа да се осигурате дека било каква поправка врз уредот мора да биде направена од соодветно квалификуван сервисер.
24. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора веднаш да се замени само од страна на авторизирано и квалификувано лице.
25. Редовно да се отстрануваат блокадите предизвикани од кожа, коса, итн. Бидејќи тие во голема мера ја намалуваат вшмукувачката моќ и/или општата работа на уредот.
26. Иако уредот е проверен сепак неговата употреба и последиците од истата се исклучиво одговорност на корисникот.

ДЕЛОВИ

Види Слика 1

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1. Капак за главата на додатокот | 6. Глава за струење (фина) |
| 2. Преден напак | 7. Глава за струење (средна) |
| 3. Дел за вакуум и филтер | 8. Глава за струење (груба) |
| 4. Копче за вклучување со светло | 9. Четка за чистење |
| 5. USB влез за напојување | 10. USB кабел |

ПРЕД КОРИСТЕЊЕ

Пред првото користење проверете дали батеријата е целосно полна.

1. Поврзете го USB кабелот во USB отворот за напојување. Поврзете го кабелот директно со соодветниот USB напојување или со полначот (кој не е вклучен) и вклучете го полначот во изворот со напојување.
 2. Додека се полни, светлото кај ON/ OFF копчето ќе свети црвено и ќе остане цело време вклучено зелено светло кога е целосно полна.
- ЗАБЕЛЕШКА:** Кога батеријата е скоро празна, светлото кај ON/ OFF копчето ќе свети црвено. Потребни се 2 часа за целосно да се наполни батеријата. Производот со целосно полна батерија може да се користи до 1 час (кај побрз режим на работа).

КОРИСТЕЊЕ

1. Проверете дали производот е исклучен и дали е поврзан со било какво напојување.
2. Подигнете и отстранете ја прекривката за главата и ставете ја посакуваната глава се додека не го чујте звукот на "клик". Можете да изберете помеѓу 3 нивоа

на интензитет на работа со главите за струење:

- a. Фино: соодветно за чувствителна кожа
 - b. Средно: соодветно за нормална кожа
 - c. Грубо: соодветно за сува кожа
3. Пригиснете го копчето за вклучување:
- a. 1 притиснање: Вклучување на уредот со пониска брзина (црвеното светло свети).
 - b. 2 притиснања: режим на работа со повисока брзина (вклучено е зеленото светло)
 - c. 3 притиснања: уредот се исклучува
4. Пригиснете нежно и водете го уредот преку делот со грубата кожа. Да не се притиска пренуго силно за да се избегнат повредите и/или блокирање на уредот.
5. Кога ќе завршите да се отстранат плавата за струење и да се врати капакот (после чистењето).

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- 1) Искиснете го уредот после секое користење за да обезбедите подобра ефикасност.
- 2) Прво да се отстранат предниот капак со ротирање во правец спротивен на стрелките од часовникот како што е прикажано кај уредот и да се подигне.
- 3) Отстранете го вакуумскиот дел од предниот капак со држење на двете страни и ротирање во правец спротивен од стрелките од часовникот пред да се подигне.
- 4) Испразнете ги двата дела во контейнерот. Ако е потребно користете и четка. Можете да користите и влажна крпа за нежно да се избрише, но проверете дали се целосно суви пред понатамошно користење.
- 5) Повторно вратете го вакуумскиот дел и на крај предниот капак со ротирање во правецот на стрелките од часовникот и заклучете го во затворена позиција.
- 6) Искиснете или избришете го уредот со мена, влажна крпа ако е тоа потребно.

ПРОБЛЕМИ И МОЖНИ РЕШЕНИЈА

Проблем	Можно решение
Уредот не работи.	Батеријата е празна. Наполнете ја батеријата.
Вакуумската функција не работи правилно.	Вакуумскиот дел е полн. Испразнете го пред користење.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производ: **WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА доел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна доел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продаваачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на пратката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Дополну се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- дополнителен дефект настанал поради неправилно ракување и употреба;
- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);
- дополнителен купувачот не приложи валидни и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозуени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА доел, ул. Костурски Херој бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	

Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

PL

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

MODEL NO.: HF-018

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

1. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, wewnętrznego i suchego.
2. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jak również przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, o ile uzyskały one nadzór lub instruktaż w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one ponad 8 lat i są nadzorowane.
3. To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
4. Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń zawierających wodę.
5. Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia lub używania z wodą lub pod wodą.
6. Urządzenie może być ładowane tylko dostarczonym kablem zasilającym.
7. Podłączyć zasilanie, które odpowiada zasilaczowi znamionowemu produktu. W przypadku niewłaściwego wykorzystania energii elektrycznej lub awarii urządzenia może dojść do awarii.
8. Aby zapobiec wypadkom i obrażeniom ciała lub uszkodzeniu urządzenia - gdy urządzenie jest używane, należy trzymać je z dala od włosów na skórze głowy, brwi, rzęs, ubrań itp.
9. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku na stopach i piętach. Nie należy używać tego urządzenia nigdzie indziej na częściach ciała, takich jak twarz. Nie używaj tego urządzenia na zwierzętach domowych.

10. Każda głowica szlifierska zalecana jest tylko do użytku przez jedną osobę. Ze względów higienicznych głowica nie powinna być udostępniana innym osobom.
11. W przypadku jakichkolwiek schorzeń skóry lub innych problemów zdrowotnych, przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.
12. Nie stosować na skórę, która jest zaczerwieniona, podrażniona, zainfekowana lub pęcherzowa.
13. Nie stosować na brodawki, owrzodzenia lub otwarte rany.
14. Natychmiast przerwać stosowanie w przypadku wystąpienia bólu lub podrażnienia.
15. Nadmierne użycie może spowodować podrażnienie skóry.
16. W przypadku silnego podrażnienia lub krwawienia skóry, należy zwrócić się o pomoc do lekarza.
17. Nie umieszczać ani nie przechowywać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Przechowywać urządzenie w stanie suchym, gdy nie jest używane.
18. Urządzenie nigdy nie powinno pracować bez akcesoriów, ponieważ takie działanie może spowodować awarię urządzenia lub obrażenia użytkownika.
19. Nie upuszczać ani nie wkładać niczego do otworu w urządzeniu.
20. Nie należy stale pocierać urządzenia w tym samym miejscu lub wywierać silnego nacisku.
21. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, doznało ostrego uderzenia, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, nie należy go używać.
22. Urządzenie nie powinno być nigdy włączane ani pozostawać podłączone do zasilania, gdy nie jest używane, podczas wymiany akcesoriów lub czyszczenia.
23. Nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy i należy upewnić się, że naprawa jest wykonywana wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowanego technika.
24. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić wyłącznie przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
25. Regularnie usuwać zatory spowodowane przez skórę, włosy itp., ponieważ znacznie zmniejszają one siłę ssania i/lub ogólną wydajność urządzenia.
26. Mimo, że urządzenie zostało sprawdzone pod kątem jego użytkowania, a konsekwencje są ściśle związane z odpowiedzialnością użytkownika.

ELEMENTY

Patrz rys. 1

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Pokrywa głowicy mocującej | 6. Głowica szlifierska (drobna) |
| 2. Przednia osłona | 7. Głowica szlifierska (średnia) |
| 3. Komora próżniowa i filtr | 8. Głowica szlifierska (gruba) |
| 4. Przyśkisk zasilania z lampką funkcyjną | 9. Szczotka do czyszczenia |
| 5. Wejście zasilania USB | 10. Kabel USB |

PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.

1. Podłącz kabel USB do gniazda zasilania USB. Podłącz przewód zasilający bezpośrednio do odpowiedniego zasilacza USB lub do ładowarki (nie dołączone do zestawu) i podłącz ładowarkę do źródła zasilania
 2. Podczas ładowania przycisk włączania/wyłączania miga na czerwono, a po całkowitym naładowaniu świeci na stałe na zielono
- UWAGA: Gdy poziom naładowania baterii jest niski, kontrolka przycisku ON/ OFF będzie migać na czerwono. Pełne naładowanie baterii zajmuje 2 godziny. Produkt z w pełni naładowaną baterią może być używany do 1 godziny (przy ustawieniu wysokiej prędkości).

STOSOWANIE

1. Upewnij się, że produkt jest wyłączony i nie jest podłączony do zasilania elektrycznego.
2. Podnieś i zdejmij pokrywę głowicy mocującej i umieść żądaną głowicę mocującą, aż usłyszysz dźwięk „kliknięcia”. Można wybrać pomiędzy 3 stopniami intensywności głowic szlifarskich:
 - a. Drobna: odpowiednia dla wrażliwej skóry
 - b. Średnia: odpowiednia dla skóry normalnej
 - c. Gruboziarnista: odpowiednia dla skóry suchej
3. Naciśnij przycisk zasilania, aby:
 - a. 1 naciśnięcie: Włączyć urządzenie przy ustawieniu niższej prędkości (świeci się czerwona kontrolka funkcyjna).
 - b. 2 naciśnięcia: ustawienie wysokiej prędkości obrotowej (świeci się zielone światło funkcyjne)
 - c. 3 naciśnięcia: urządzenie wyłączy się
4. Delikatnie nacisnąć i poprowadzić urządzenie przez obszar szorstkiej/twardej skóry. Nie naciskać zbyt mocno, aby uniknąć obrażeń lub zablokowania urządzenia.
5. Po zakończeniu użytkowania zdjąć głowicę szlifarską i ponownie ustawić pokrywę (po czyszczeniu).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 1) Wyczyść urządzenie po każdym użyciu, aby zapewnić lepszą wydajność.
- 2) Najpierw zdejmij przednią pokrywę, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano na oznaczeniu na urządzeniu i unieś ją.
- 3) Wyjmij komorę próżniową z przedniej pokrywki, trzymając obie klapy i obracając ją w lewo przed podniesieniem.
- 4) Opróżnij obie części do kosza na śmieci. W razie potrzeby użyj szczotki do czyszczenia. Możesz użyć wilgotnej szmatki do delikatnego wytarcia, ale upewnij się, że są dokładnie suche przed dalszym użyciem.
- 5) Zmień położenie przedziału próżniowego i na koniec przedniej pokrywki, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara i blokując w pozycji zamkniętej.
- 6) W razie potrzeby wyczyść lub wytrzyj obudowę urządzenia miękką, wilgotną ściereczką.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Bateria jest rozładowana. Naładuj baterię.
Funkcja próżniowa nie działa poprawnie.	Komorę próżniową jest pełna. Opróżnij ją przed użyciem.

INFORMACJE TECHNICZNE

Produkt musi być suchy i nie może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych podczas transportu lub przechowywania.

Temperatura pracy i wilgotność: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura i wilgotność przechowywania: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Żywotność: 1 rok

- Nazwa produktu: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER / Nr modelu: HF-018 / ID: 110037785
- Zasilanie: 3,7 V, 800 mAh, bateria litowo-jonowa / Znamionowe napięcie wejściowe: 5 V DC, 1 A- Kabel USB / Klasa ochrony III
- Kraj pochodzenia: P.R.C.
- Właściciel znaku towarowego/importer do UE/dystrybutor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Szwajcaria / Dystrybutor: Studio Moderna Polska Sp. z o.o., ul. Cybetyki 9, 02-677 Warszawa / Dział Obsługi Klienta tel.: 22 512 54 00
- Data produkcji i numer partii znajdują się na produkcie.

WELLNEO jest zastrzeżonym znakiem towarowym Top Shop International S.A.

APARAT WELLNEO CU VACUUM PENTRU ELIMINAREA CALUSULUI

MODEL NR.: HF-018

MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

AVERTISMENTE

1. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării în interior, uscată.
2. Acest dispozitiv poate fi utilizat de către copiii în vârstă de peste 8 ani, inclusiv, cât și de persoanele care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele care nu posedă experiența și cunoștințele necesare, dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului într-un mod sigur și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.
3. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest dispozitiv.
4. Nu utilizați acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, bazine sau alte recipiente care conțin apă.
5. Dispozitivul nu este potrivit pentru curățarea sau utilizarea cu sau sub apă.
6. Dispozitivul trebuie încărcat numai utilizând cablul de alimentare furnizat.
7. Conectați numai o sursă de alimentare electrică care corespunde cu tensiunea nominală înscrisă pe produs. În caz de utilizare necorespunzătoare, poate apărea o defecțiune a dispozitivului.
8. Pentru a preveni accidentele și rănirea utilizatorului sau deteriorarea unității, când utilizați dispozitivul, țineți-l departe de părul de pe scalp, sprâncene, gene, precum și de haine etc.
9. Acest dispozitiv este destinat utilizării numai pe picioare și pe călcâie. Nu utilizați acest dispozitiv în alte părți ale corpului, cum ar fi fața. Nu utilizați dispozitivul pe animale de companie.
10. Fiecare cap de măcinare este recomandat numai unei singure persoane. Din motive igienice, capul nu ar trebui să fie împărțit cu ceilalți.
11. Dacă aveți orice afecțiuni ale pielii sau alte probleme medicale, consultați medicul înainte de utilizare.
12. Nu utilizați pe piele roșie, iritată, inflamată, infectată sau vătămată.
13. Nu utilizați dacă aveți afecțiuni ale pielii sau răni deschise.
14. Opriți utilizarea imediat dacă apare durere sau iritare.
15. Utilizarea îndelungată poate cauza iritarea pielii.
16. Solicitați asistență medicală dacă pielea devine foarte iritată sau sângerează.
17. Nu plasați și nu depozitați dispozitivul în lumina directă a soarelui. Țineți aparatul uscat, când acesta nu este utilizat.

18. Acest dispozitiv nu ar trebui să fie operat fără accesorii, o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
19. Nu aruncați și nu introduceți nimic în orice deschidere a unității.
20. Nu utilizați în mod continuu aparatul în aceeași zonă și nu aplicați presiune excesivă.
21. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
22. Acest aparat nu ar trebui să fie pomit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesorii sau în timpul curățării.
23. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
24. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat doar de către o persoană autorizată și calificată.
25. Îndepărtați periodic blocajele cauzate de praf, puf, păr etc., deoarece acestea reduc drastic puterea de aspirație a aparatului și/sau performanța acestuia.
26. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

COMPONENTE

A se vedea imaginea 1

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Capac pentru capul de fixare | 6. Cap de măcinare (fin) |
| 2. Capac frontal | 7. Cap de măcinare (mediu) |
| 3. Compartimentul de vid și filtrul | 8. Cap de măcinare (grosier) |
| 4. Buton de alimentare cu lumină funcțională | 9. Perie de curățare |
| 5. Priză de alimentare USB | 10. Cablu USB |

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că bateria este complet încărcată.

1. Conectați cablul USB la intrarea de alimentare USB. Conectați cablul de alimentare direct la sursa de alimentare USB sau la încărcător (nu este inclus) și conectați încărcătorul la sursa de alimentare.
 2. În timpul încărcării, lumina de pe butonul ON/OFF (pomit/oprit) va ilumina roșu intermitent și va rămâne aprinsă permanent când bateria este complet încărcată.
- REȚINEȚI: Când bateria este scăzută, butonul luminos ON/OFF (pomit/oprit) va ilumina roșu intermitent. Încărcarea completă a bateriei durează 2 ore. Produsul cu baterie complet încărcată poate fi utilizat timp de până la 1 oră (la reglarea de viteză mare).

UTILIZARE

1. Asigurați-vă că produsul este oprit și că nu este conectat la nicio sursă de alimentare electrică.
2. Ridicați și scoateți capacul pentru capul de atașare și așteptați capul de atașare dorit până când auziți un sunet „clic”. Puteți alege între 3 intensități ale capetelor de măcinare:
 - a. Fin: potrivit pentru pielea sensibilă
 - b. Mediu: potrivit pentru pielea normală
 - c. Grosier: potrivit pentru pielea dură
3. Apăsăți butonul de alimentare pentru:
 - a. 0 apăsare: Pomiți dispozitivul la setarea de viteză mai mică (lumina roșie aprinsă)
 - b. 2 apăsări: setare de viteză mare (lumină funcțională verde aprinsă)
 - c. 3 apăsări: dispozitivul se oprește
4. Apăsăți ușor și ghidați dispozitivul peste zona cu bățături/piele groasă/dură. Nu apăsați prea tare pentru a evita rănille și/sau blocarea unității.

5. Când terminați utilizarea, îndepărtați capul de măcinare și re poziționați capacul (după curățare).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- 1) Curățați dispozitivul după fiecare utilizare, pentru a asigura o performanță mai bună.
- 2) Îndepărtați mai întâi capacul frontal, rotindu-l în sens orar, așa cum se arată pe marcajul dispozitivului și ridicați-l.
- 3) Îndepărtați compartimentul de vid de pe capacul din față, ținând ambele clapete și rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, înainte de a-l ridica.
- 4) Goliți ambele părți în coșul de gunoi. Folosiți peria de curățare, dacă este nevoie. Puteți utiliza o câmpă umedă pentru a șterge ușor, dar asigurați-vă că sunt uscate complet înainte de utilizarea ulterioară.
- 5) Repoziționați compartimentul de vid și în final capacul frontal, prin rotirea lor în sensul acelor de ceasornic și blocați-l în poziție închisă.
- 6) Curățați sau ștergeți corpul aparatului cu o lavetă moale și umedă.

GHID DE DEPARARE

Problemă	Soluție posibilă
Dispozitivul nu funcționează.	Bateria este descărcată. Încărcați bateria.
Funcția de aspirare nu funcționează	Compartimentul de aspirare este plin. Goliți-l înainte de utilizare.

DATE TEHNICE

Produsul trebuie să fie păstrat la loc uscat și să nu fie expus la lumina solară directă în timpul transportului și/sau depozitării.

Temperatură și umiditate de funcționare: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatură și umiditate de depozitare: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Durata de exploatare: 1 an

- Denumirea produsului APARAT WELLNEO CU VACUUM PENTRU ELIMINAREA CALLUSULUI / Nr. model: HF-018/ID: 110037785
- Alimentare: 3,7 V, 800 mAh, baterie Li-Ion/Tensiune nominală de intrare: 5 V c.c., 1 A- Cablu USB/Clasa de protecție III
- Țara de origine R. P. China
- Deținător marcă comercială / Importator UE / Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Elveția
- Importator: Studio Moderna Romania, Splaiul Independenței nr. 319L, Corp A1 (Paris), Parter, Sector 6, București, Romania
- Data de producție și nr. de lot pot fi regăsite pe produs.

WELLNEO este o marcă comercială înregistrată a Top Shop International S.A.

RS

WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

MODEL BR.: HF-018

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu

UPOZORENJA

1. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu, zatvorenom i suvom prostoru.
2. Ovaj aparat mogu koristiti deca starosti od 8 i više godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predocići im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina i uz nadzor.
3. Ovaj uređaj nije igračka. Decu treba nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
4. Nemojte ovaj uređaj koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili drugih sudova u kojima se nalazi voda.
5. Uređaj nije prikladan za čišćenje ili upotrebu sa ili pod vodom.

6. Uređaj morate puniti isključivo kablom koji je isporučen uz uređaj.
7. Priključite uređaj samo na naponsku mrežu koja odgovara zahtevima uređaja, koji se nalaze na samom uređaju, na pločici sa podacima. U slučaju korišćenja neadekvatne mreže za napajanje ili nepravilnog korišćenja samog uređaja, može doći do pojave oštećenja.
8. Kako bi se sprečile nezgode i povređivanje korisnika ili oštećenja samog aparata- dok koristite aparat, držite ga dalje od kose, obrva, trepavica, kao i odeće, itd.
9. Koristite ovaj aparat samo za stopala i pete. Nemojte ga koristiti na bilo kom drugom delu tela, poput lica. Nemojte koristiti ovaj aparat na kućnim ljubimcima.
10. Preporučuje se da svaki od nastavaka koristi samo jedna osoba. Glavu za turpijanje, iz higijenskih razloga, ne bi trebalo deliti sa drugima.
11. Ako imate nekih promena na koži ili druge zdravstvene probleme, molimo Vas da se, pre korišćenja ovog aparata, posavetujete sa svojim lekarom.
12. Nemojte električnom turpijom tretirati kožu, koja je crvena, iritirana, upaljena, inficirana ili ima žuljeva.
13. Nemojte električnom turpijom tretirati kožu, koja ima bradavice ili neke otvorene rane.
14. Ako osetite bilo kakav bol ili iritaciju, odmah prestanite sa korišćenjem uređaja.
15. Prekomerna upotreba električne turpije može iritirati kožu.
16. Ako koža postane jako nadražena ili počne kvariti, potražite medicinsku pomoć.
17. Nemojte uređaj izlagati ili skladištiti na direktnoj sunčevoj svetlosti. Uređaj održavajte suvim kada ga ne koristite.
18. Uređaj ne bi smeo da radi bez glave za turpijanje, jer na taj način može doći do kvara samog aparata i/ili povređivanja korisnika.
19. Nemojte ništa bacati ili ubacivati u otvor uređaja.
20. Nemojte stalno isto mesto na koži tretirati ili višiti jak pritisak na kožu.
21. Ako uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
22. Ovaj uređaj nikada ne sme biti uključen na prekidač ili utaknut u strujnu utičnicu kada se ne koristi, prilikom skidanja i postavljanja dodataka ili tokom čišćenja.
23. Ne pokušavajte sami da višite bilo kakve popravke i postarajte se da to obavi odgovarajući stručnjak.
24. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti isključivo ovlašćeni i kvalifikovani stručnjak.
25. Redovno čistite začepljenja od ostataka kože, dlacića, itd. jer znatno smanjuju isisnu moć uređaja i/ili njegove opšte performanse.

26. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

DELOVI UREĐAJA

Vidi Sliku 1

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Poklopac glave za nastavke | 6. Glava za turpijanje (fino) |
| 2. Prednji poklopac | 7. Glava za turpijanje (srednje) |
| 3. Vakuum pregrada i filter | 8. Glava za turpijanje (grubo) |
| 4. Dugme za napajanje sa indikator lampicom | 9. Četkica za čišćenje |
| 5. Ulaz za USB napajanje | 10. USB kabl |

PRE POČETKA KORIŠĆENJA

Pre prvog korišćenja proverite da li je baterija potpuno napunjena.

- Povežite USB kabl sa ulazom za USB napajanje. Kabl za napajanje povežite direktno na odgovarajuće USB napajanje ili na punjač (ne nalazi se u pakovanju) i uključite punjač u struju.
 - Tokom punjenja, lampica prekidača za uključivanje (ON/ OFF) će treptati crveno i otaće upaljeno zeleno stalno, kada bude potpuno napunjena.
- NAPOMENA: Kada je baterija prazna, lampica prekidača za uključivanje (ON/ OFF) će treptati crveno. Potrebno je 2 sata da se baterija u potpunosti napuni. Proizvod sa potpuno napunjenom baterijom, može da se koristi do 1 sat (pri podešenoj velikoj brzini).

KORIŠĆENJE ELEKTRIČNE TURPIJE

- Proverite da li je proizvod isključen (OFF) na prekidaču i da nije povezan na električno napajanje.
- Podignite i skinite poklopac glave za nastavke i postavite određenu glavu za turpijanje, dok ne budete čuli zvuk 'klik'. Možete odabrati između 3 intenziteta rada glave za turpijanje:
 - Fine(fino): pogodno za osetljivu kožu
 - Medium(srednje): pogodno za normalnu kožu
 - Coarse(grubo): pogodno za suhu kožu
- Pritisnite prekidač za napajanje da biste:
 - 1 pritisak: uključili uređaj (ON) na manju brzinu (svetli crvena indikator lampica)
 - 2 pritiska: uključili uređaj na veću brzinu (svetli zelena indikator lampica)
 - 3 pritiska: uređaj isključili (OFF)
- Lagano pritisnite i pomerajte uređaj preko zadržavanja/grube/tvrde kože. Nemojte suviše jako pritisnati, kako ne bi došlo do povredjenja i/ili blokade jedinice.
- Kada ste završili sa korišćenjem, skinite glavu za turpijanje i vratite poklopac na mesto (nakon čišćenja).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Očistite uređaj nakon svakog korišćenja, kako biste osigurali bolje performanse.
- Prvo skinite prednji poklopac, tako što ćete ga okretati u suprotnom smeru od kazaljke na satu, kao što pokazuje oznaka na uređaju, i podići ga.
- Prvo skinite vakuum pregradu sa prednjeg poklopca, tako što ćete držati oba zaklopa i okretati u smeru suprotnom od kazaljke na satu, pre nego što ga podignete.
- Ispraznite oba u kantu za smeće. Po potrebi koristite četkicu za čišćenje. Možete ih vlažnom krpom nežno prebrisati, ali vodite računa da budu potpuno suvi pre ponovnog korišćenja.
- Vratite na mesto vakuum pregradu i na kraju i prednji poklopac, tako što ćete ih okretati u smeru kazaljke na satu i zaključati u položaj zatvoreno.
- Po potrebi očistite ili prebrisajte telo uređaja mekom, vlažnom krpom.

NAJČEŠĆI PROBLEMI IKAKO IH REŠITI

Problem	Moguće rešenje problema
Uređaj ne radi.	Baterija je prazna. Napunite bateriju.
Funkcija vakuma ne radi ispravno.	Pregrada za vakuum je puna. Ispraznite je pre početka korišćenja.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Proizvod se mora čuvati na suvom mestu i ne sme se izlagati direktnoj sunčevoj svetlosti tokom transporta i/ili skladištenja.

Radna temperatura i vlažnost vazduha: 0°C - 40°C, 45-60% RV

Temperatura skladištenja i vlažnost vazduha: -10°C - 40°C, 45-60% RV

Garancija: 1 godina

- Naziv proizvoda: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER- Električna turpija za stopala / Model br.: HF-018 / ID: 110037785
- Snaga: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION baterija/ Nazivni ulazni napon: 5 V DC, 1 A- USB kabl/ Klasa zaštite III
- Zemlja porekla: N.R.K.
- Vlasnik robne marke/Uvoznik za EU/ Distributer: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švajcarska

RU

Прибор для удаления огрубевшей кожи на ступнях WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

Модель №: HF-018

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед началом использования и сохраните ее для справок в дальнейшем.

Прибор предназначен для удаления огрубевшей кожи на ступнях.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Прибор предназначен только для домашнего использования внутри помещения в сухих условиях.
2. Допускается использование прибора детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, у которых отсутствуют знания и опыт, необходимые для использования прибора, лишь в том случае, если лицо, ответственное за безопасность вышеуказанной категории пользователей, инструктирует их относительно безопасного использования прибора и контролирует их действия, а указанная категория пользователей осознает риски, связанные с использованием прибора. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Дети могут выполнять действия по обслуживанию прибора лишь в том случае, если они старше 8 лет, и находятся под присмотром взрослых.
3. Данный прибор не является игрушкой. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
4. Не включайте прибор вблизи ванны, душевой кабины, бассейна и любых емкостей с водой.
5. Прибор не предназначен для работы под водой или с применением воды во время процедуры удаления огрубевшей кожи.
6. Устройство необходимо заряжать только кабелем USB, входящим в данный комплект поставки.
7. Устройство следует подключать к электросети, параметры которой соответствуют данным заводской таблички, расположенной на корпусе. Несоблюдение данного правила может привести к сбою в работе электросети или поломке устройства.
8. Всегда удерживайте работающее устройство на расстоянии от волос, бровей, ресниц, одежды и т.п. во избежание несчастного случая, получения телесных травм или поломки устройства.
9. Данное устройство предназначено для удаления огрубевшей кожи на пятках и стопах. Не пытайтесь применять прибор на лице и других участках тела. Не используйте устройство на

животных.

10. Насадки рекомендуются для индивидуального использования. Не допускайте использование насадок другими людьми из гигиенических соображений.
11. В случае наличия кожных заболеваний или иных проблем со здоровьем перед началом использования необходимо проконсультироваться с врачом.
12. Не используйте прибор на раздраженной, воспаленной, инфицированной коже.
13. Не используйте прибор на бородавках, порезах, открытых ранах.
14. Если вы почувствовали боль или раздражение, немедленно прекратите использование прибора.
15. Чрезмерная эксплуатация прибора может привести к появлению раздражения на коже.
16. Обратитесь за медицинской помощью при проявлении сильного раздражения на коже или кровотечения.
17. Не размещайте и не храните прибор под прямым воздействием солнечных лучей. Храните прибор в сухом месте, когда он не используется.
18. Данный прибор никогда не должен работать без насадок, поскольку такое действие может привести к сбою в работе и/или получению травм пользователем.
19. Не роняйте прибор и не вставляйте в его отверстия посторонние предметы.
20. Не допускайте соприкосновения прибора с одним и тем же участком кожи в течение длительного времени, не прижимайте прибор с силой.
21. Откажитесь от эксплуатации устройства, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или получило какие-либо повреждения.
22. Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от электросети, когда он не используется, а также перед заменой аксессуаров или очисткой.
23. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Любой ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом.
24. При повреждении шнура питания следует немедленно произвести его замену. Обратитесь к авторизованному и квалифицированному технику.
25. Регулярно очищайте прибор от загрязнений (кожа, волосы и т.п.) во избежание снижения силы всасывания и общей производительности прибора.
26. Несмотря на то, что устройство прошло проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

ДЕТАЛИ

См. Рисунок 1

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Крышка для насадки | 6. Насадка (мягкая) |
| 2. Передняя крышка | 7. Насадка (средней жесткости) |
| 3. Контейнер и фильтр | 8. Насадка (жесткая) |
| 4. Кнопка питания с индикатором | 9. Щеточка для очистки |
| 5. Разъем USB | 10. Кабель USB |

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.

1. Подключите кабель USB к разъему на корпусе устройства. Подсоедините кабель USB к соответствующему источнику питания либо к зарядному устройству (не входит в комплект).

2. Во время зарядки индикатор на кнопке питания ON/ OFF будет мигать красным. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор будет гореть зеленым.

ПРИМЕЧАНИЕ: индикатор кнопки питания ON/ OFF мигает красным при низком уровне заряда. Потребуется 2 часа, чтобы полностью зарядить устройство. Полностью заряженное устройство работает в течение 1 часа (на высокой скорости).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Убедитесь, что устройство выключено и отсоединено от электросети.
2. Поднимите и снимите крышку, вставьте подходящую насадку до «щелчка». В комплект входит три насадки разной степени жесткости:
 - a. Мягкая: для чувствительной кожи
 - b. Средняя: для нормальной кожи
 - c. Жесткая: для сухой кожи
3. Нажмите кнопку питания:
 - a. 1-е нажатие: включение устройства на низкой скорости (загорается красный индикатор)
 - b. 2-е нажатие: выбор высокой скорости (загорается зеленый индикатор)
 - c. 3-е нажатие: выключение устройства
4. Слегка прижмите устройство и начните проводить им по коже, чтобы удалить мозоли, загрубевшую/ сухую кожу. Не прижимайте устройство с силой во избежание получения травм и/ или блокировки устройства.
5. После окончания использования снимите насадку и закройте крышку (после очистки).

УХОД И ЧИСТКА

- 1) Очищайте устройство после каждого использования для поддержания производительности. Принцип работы устройства: при нагнетании свежего воздуха вентилятор создает отрицательное давление между местом подачи воздуха и вентилятором. Это отрицательное давление создает поток воздуха снаружи вовнутрь, в результате чего происходит всасывание обработанного с помощью насадки для отшелушивания материала.
- 2) Сначала снимите переднюю крышку, повернув ее против часовой стрелки, следуя символам на корпусе.
- 3) Отсоедините контейнер от передней крышки, для этого возьмитесь за два углубления на крышке и поверните ее против часовой стрелки.
- 4) Освободите обе детали от обработанного материала. При необходимости используйте щеточку. Вы можете протереть детали влажной тканью и затем тщательно просушить, прежде чем приступить к дальнейшему использованию.
- 5) Установите контейнер на место, закрутите крышку по часовой стрелке до фиксации.
- 6) При необходимости корпус устройства можно протирать мягкой, влажной тканью.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможное решение
Устройство не работает.	Аккумулятор разряжен, его следует зарядить.
Функция всасывания ослабла.	Контейнер прибора переполнен. Освободите его перед дальнейшим использованием.
Если устройство по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.	

УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Устройство следует хранить в сухом месте. Не подвергать воздействию прямых солнечных лучей во время хранения/ транспортировки.

Прибор для удаления огрубевшей кожи на ступнях WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER

Modelj №: HF-018

ID: 110037785

Tovarni znak: Wellneo

Техническиe характеристики: напpяжение: 3.7 В, 800 мАч, литий-ионный аккумулятор; номинальное напpяжение на входе: 5 В постоянного тока, 1 А - кабель USB; класс защиты: III;

Страна производства: КНР

Производитель: Wenzhou Hualu Electric Co., Ltd. (Вэньчжоу Хуафу Электрик Ко., Лтд.)

Адрес производителя: No.633, 9th Path Binhai Economic & Technological Development Zone Longwan, Wenzhou, China (№ 633, 9th Патх Биньхай Экономик энд Технологидикал Деверлопмент Зоун Лонгван, Вэньчжоу, Китай)

Владелец товарного знака/поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, CH-6814 Кадемпино, Швейцария)

Дата производства, номер партии или серии, или ORT указаны на изделии

Состав материалов: ABS, POM, металл

Срок службы: 1 год

Срок хранения неограничен при соблюдении условий хранения

Рабочая температура и влажность: 0°C - 40°C, 45% - 60% относительной влажности

Условия транспортировки и хранения: -10°C - 40°C, 45% - 60% относительной влажности Импортёр в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.

WELLNEO является зарегистрированным товарным знаком Top Shop International S.A.



SI

VAKUUMSKI ODSTRANJEVALEC KOŽE WELLNEO

ŠT. MODELA: HF-018

NAVODILA ZA UPORABO

Pred prvo uporabo si natančno preberite navodila za uporabo in vsa opozorila. Priročnik z navodili shranite za morebitno poznejšo uporabo.

POZORILA

1. Pripomoček je namenjen zgolj domači. suhi uporabi v notranjih prostorih.
2. Pripomočka ne smejo uporabljati otroci, ki so mlajši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, ki niso seznanjene z navodili o delovanju aparata, razen v prisotnosti odgovorne osebe, ki skrbi za varnost in varno uporabo. Otroci se s pripomočkom ne smejo igrati. Otroci naj izdelka ne čistijo.
3. Hranite zunaj doseg a otrok. Izdelek ni igrača. Shranjujte jo na mestu, ki je nedosegljivo otrokom.
4. Pripomočka ne uporabljajte v bližini kadi, tuša, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.
5. Naprava ni primerna za čiščenje ali uporabo z ali pod vodo.
6. Napravo je treba polniti samo s priloženim napajalnim kablom.

7. Napravo vedno vključite le v ustrezno omrežno napetost navedeno na izdelku/polnilniku. V primeru napačne uporabe lahko privedete do okvarite naprave.
8. Delujoč pripomoček ne uporabljajte v bližini las, obrvi in trepalnic, držite jo stran od oblek, električnih kablov, vezalk ipd., da ne pride do poškodb pripomočka ali uporabnika.
9. Ta pripomoček je namenjen uporabi na stopalih in petah. Nikoli ga ne uporabljajte na kateremkoli drugem delu telesa kot je npr. obraz. Pripomočka ne uporabljajte na živalih.
10. Posamezen nastavek naj ne uporablja več kot ena oseba. Zaradi higienskih razlogov, pripomočka in njegovih nastavkov ne delite z drugimi.
11. Nastavkov ne uporabljajte na razdraženi koži ali koži s krčnimi žilami, izpuščaji, mozolji, materinimi znamenji (z dlako) ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom.
12. Pripomočka ne uporabljajte na pordeli, vneti, razdraženi ali mehurjasti koži.
13. Pripomočka ne uporabljajte na bradavicah, znamenjih in odprtih ranah.
14. Takoj prenehajte z uporabo, če pripomoček povzroči kakršnekoli bolečine ali draženje.
15. Prekomerna uporaba lahko povzroči draženje kože.
16. Če koža postane zelo razdražena ali krvavi, poiščite medicinsko pomoč.
17. Pripomočka ne shranjujte in ga ne izpostavljajte direktni sončni svetlobi. Hranite ga na suhem in hladnem mestu.
18. Pripomoček naj nikoli ne deluje brez nastavkov., saj to lahko povzroči poškodbe pripomočka ali uporabnika.
19. Pazite, da vam izdelek ne pade na tla ter v odprtine nikoli ne vtikajte predmetov.
20. Pripomočka ne uporabljajte neprestano na enem in istem delu kože, in z njim ne pritiskajte močno.
21. Pripomočka ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padel na tla, če je poškodovan, če ste ga pustili na prostem ali če je padel v tekočino.
22. Kadar pripomočka ne uporabljate, med menjavo nastavkov in pred čiščenjem, pripomoček vedno izključite iz električnega omrežja. Nikoli je ne pustite vključene v električno omrežje.
23. Nikoli ne posegajte v napravo in je nikoli ne poskušajte popravljati sami! Popravila lahko opravi le pooblaščen in primerno usposobljen strokovnjak.
24. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora nemudoma zamenjati pooblaščen in za to ustrezno usposobljena strokovnjak.
25. Iz odprtin redno odstranjujte blokade, kot so; prah, mucke, lase ipd., saj bodo zmanjšali sesalno moč in zmogljivost delovanja pripomočka.
26. Kljub temu, da je izdelek pregledan, je njegova uporaba izključno uporabnikova odgovornost.

SESTAVNI DELI

Glej sliko 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Pokrov pritrdilne glave | 6. Nastavek za brušenje (fino brušenje) |
| 2. Sprednji pokrov | 7. Nastavek za brušenje (srednje brušenje) |
| 3. Vakuumski prostor in filter | 8. Nastavek za brušenje (grobo brušenje) |
| 4. Gumb za vklop s funkcijsko lučko | 9. Čistilni čopič |
| 5. USB vhod za napajanje | 10. USB kabel |

PRED UPORABO

Pred prvo uporabo se prepričajte, da je baterija popolnoma napolnjena.

1. USB kabel priključite v USB vhod. Napajalni kabel priključite neposredno na ustrezno USB napajanje ali polnilnik (ni priložen) in polnilnik priključite v napajalnik.
2. Med polnjenjem bo lučka vklopa utripale rdeče, ko se pripomoček napolni pa bo svetila zeleno.

OPOMBA: ko je baterija skoraj prazna, bo lučka za vklop pričela utripati rdeče. Baterija se polni približno 2 uri. Pripomoček s polno baterijo lahko uporabljate do 1 ure (pri nastavitvi visoke hitrosti).

UPORABA

1. Prepričajte se, da je pripomoček izključen in ni priključen na električno napajanje.
2. Dvignite in odstranite pokrov pritrdilne glave in namestite želeni nastavek tako, da zaslišite zvok „klik“. Izbirate lahko med 3 interizetami brusilnih nastavkov:
 - a. Nastavek za fino brušenje: primemo za občutljivo kožo
 - b. Nastavek za srednje brušenje: primemo za normalno kožo
 - c. Nastavek za grobo brušenje: primemo za suho kožo
3. Pritisnite na gumb za vklop:
 - a. 1 pritisk: vklopi napravo na najnižji hitrosti (zasveti rdeča funkcijska lučka)
 - b. 2 pritisk: vklopi se visoka hitrost (zasveti zelena funkcijska lučka)
 - c. 3 pritisk: naprava se izklopi
4. S pripomočkom nežno pritisnite in drsite po trdi in odmrli koži. Ne pritiskajte premočno, da ne bi prišlo do poškodb in/ali blokad pripomočka.
5. Po končani uporabi, odstranite brusilno glavo in ponovno namestite pokrovček (po čiščenju).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- 1) po vsaki uporabi pripomoček očistite, da zagotovite boljše delovanje.
- 2) Najprej odstranite sprednji pokrov tako, da ga zasukate in dvignete v nasprotni smeri urinega kazalca (tako kot prikazuje oznaka pripomočka).
- 3) Odstranite vakuumski prostor s sprednjega pokrova, tako da primete za oba krilca in ju zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca preden ga dvignete.
- 4) Oba dela izpraznite v koš za smeti. Po potrebi uporabite čopič za čiščenje. Uporabite lahko tudi vlažno krpo, vendar se prepričajte, da je sestavni del pred nadaljnjo uporabo popolnoma suh.
- 5) Vakuumski prostor in končni prednji pokrov namestite nazaj tako, da jih zasukate v smeri urinega kazalca in zaklenete v zaprt položaj.
- 6) Po potrebi očistite ali obrišite telo naprave z mehko, vlažno krpo.

REŠEVANJE TEŽAV

Težava	Možna rešitev
Pripomoček ne deluje.	Baterija je prazna. Napolnite baterijo.
Vakuumska funkcija ne deluje dobro.	Vakuumski prostor je polen. Pred nadaljnjo uporabo ga izpraznite.

TEHNIČNE INFORMACIJE

Izdelek mora biti med prevozom in/ali skladiščenjem suh in ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

Delovna temperatura in vlaga: 0°C - 40°C, 45-60% RH

Temperatura in vlaga shranjevanja: -10°C - 40°C, 45-60% RH

Življenjska doba: 1 leto

- Ime izdelka: WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER / Št. modela: HF-018 / ID: 110037785
- Moč: 3,7 V, 800 mAh, LI-ION baterija/ Nazivna vhodna napetost: 5 V DC, 1 A- USB kabel/ Zaščitni razred III
- Država izvora: Kitajska
- Lastnik blagovne znamke/uvoznik za EU/ Distributor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Switzerland
- Datum izdelave in št. Serije lahko najdete na izdelku.

WELLNEO je registrirana blagovna znamka od Top Shop International S.A.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: **WELLNEO VACUUM CALLUS REMOVER**

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Modema jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji. Studio Modema d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Modema d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov servisera Studio Modema d.o.o., pošto ležaje, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOMORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni servis:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis serviserja: _____

SK

WELLNEO ELEKTRICKÁ BRÚSKA NA CHODIDLÁ SO ZÁSOBNÍKOM

MODEL Č.: HF-018

NÁVOD NA POUŽITIE

Prosím, pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

UPOZORNENIA

1. Tento produkt je určený len na domáce použitie v suchom vnútornom prostredí.
2. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými,

zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospeléj osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospeléj osoby.

3. Toto zariadenie nie je hračka. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s ním nehrali.
4. Nepoužívajte brúsku v blízkosti vany, sprchy, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
5. Toto zariadenie nie je určené na čistenie alebo použitie s vodou alebo pod vodou.
6. Brúsku je možné nabíjať len pomocou dodaného napájacieho kábla.
7. Zapájajte len do siete, ktorá zodpovedá hodnotám uvedeným na typovom štítku spotrebiča. V prípade nesprávneho zapojenia môže dôjsť k zlyhaniu napájania alebo spotrebiča.
8. Aby ste predišli zraneniam alebo poškodeniu jednotky - keď je brúska v prevádzke, držte ju v bezpečnej vzdialenosti od vlasov, obočia, mihalníc, oblečenia a podobne.
9. Toto zariadenie je určené len na použitie na nohy a päty. Nepoužívajte ho na žiadne iné časti tela, napríklad na tvár. Nepoužívajte zariadenie na žiadne zvieratá.
10. Každá brúsna hlava sa odporúča len na použitie jednou osobou. Z hygienických dôvodov by ste ju nemali zdieľať s inými ľuďmi.
11. Ak máte akékoľvek kožné ťažkosti alebo iné zdravotné problémy, pred použitím produktu sa poraďte so svojím lekárom.
12. Nepoužívajte na pokožku, ktorá je červená, podráždená, zapálená, infikovaná alebo má pluzgiere.
13. Nepoužívajte na bradavice, vredy ani otvorené rany.
14. Ak zaznamenáte akúkoľvek bolesť alebo podráždenie, okamžite prestaňte zariadenie používať.
15. Nadmerné používanie môže spôsobiť podráždenie pokožky.
16. Ak dôjde k silnému podráždeniu alebo krvácaniu pokožky, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
17. Neumiestňujte a neskladujte zariadenie na priamom slnečnom svetle. Keď ho nepoužívate, držte ho v suchu.
18. Túto elektrickú brúsku nikdy nepoužívajte bez príslušenstva, pretože by to mohlo viesť k jej zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
19. Do otvoru jednotky nič nevhadzujte ani nevkladajte.
20. Netlačte brúsku nepretŕžite na jedno miesto, ani nevyvíjajte príliš silný tlak.
21. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
22. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri

- výmene príslušenstva a ani pri čistení.
23. O žiadnu opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistíte, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
 24. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
 25. Pravidelne odstraňujte blokácie spôsobené prachom, chlpmi, vlasmi a podobne, pretože výrazne znižujú sáciu silu a/alebo celkový výkon spotrebiča.
 26. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

ČASTI

Pozrite Obrázok 1

- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Kryt prípevňovacej hlavy | 6. Brúsna hlava (jemná) |
| 2. Predný kryt | 7. Brúsna hlava (stredná) |
| 3. Zberný zásobník a filter | 8. Brúsna hlava (hrubá) |
| 4. Vypínač so svetelnou funkciou | 9. Čistiaca kečka |
| 5. USB napájací vstup | 10. USB kábel |

PRED POUŽITÍM

Pred prvým použitím sa uistite, že je batéria plne nabitá.

1. Zapojte USB kábel do USB napájacieho vstupu. Pripojte kábel k príslušnému napájaciemu zdroju alebo k nabíjačke (nie je súčasťou balenia) a nabíjačku zapojte do elektrickej siete.
2. Počas napájania bude kontrolka vypínača blikat načerveno; po úplnom nabití ostane svietiť nazeleno.

POZNÁMKA: Ak je batéria takmer vybitá, bude kontrolka vypínača blikat načerveno. Úplné nabitie batérie trvá 2 hodiny. Elektrická brúska s plne nabitou batériou vydrží približne 1 hodinu používania (pri nastavení vysokej rýchlosti).

POUŽITIE

1. Uistite sa, že je produkt vypnutý a nie je zapojený do žiadneho elektrického zdroja.
2. Nadvihnite a odstráňte kryt pre prípevňovaciu hlavu a umiestnite dnu požadovanú hlavu tak, aby zaklikla na svoje miesto. Môžete si vybrať medzi 3 intenzitami brúsnych hláv:
 - a. Jemná: vhodná na citlivú pokožku
 - b. Stredná: vhodná na normálnu pokožku
 - c. Hrubá: vhodná na suchú pokožku
3. Stlačením vypínača:
 - a. 1 stlačenie: zariadenie sa zapne na nastavení nižšej rýchlosti (svieti červené svetielko funkcie)
 - b. 2 stlačenia: nastavenie vysokej rýchlosti (svieti zelené svetielko funkcie)
 - c. 3 stlačenia: zariadenie sa vypne
4. Jemne zatlačte a vedzte zariadenie cez oblasť mozolov/zhrubnutej/strdnujetej kože. Netlačte príliš silno, aby ste predišli poraneniam a/alebo zablokovaniu jednotky.
5. Po skončení používania vyberte brúsnu hlavu a (po vyčistení) nasadíte naspäť kryt.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- 1) Pre zaistenie lepšieho výkonu zariadenie po každom použití vyčistite.
- 2) Najprv odstráňte predný kryt: otočte ho proti smeru hodinových ručičiek, ako je zobrazené na značení na produkte, a nadvihnite ho.
- 3) Vyčistite zberný zásobník z predného krytu tak, že uchopíte obidve klapky, otočte ho proti smeru hodinových ručičiek a nadvihniete.
- 4) Vyprázdnite obidve časti do smetného koša. V prípade potreby použite čistiacu kečku. Môžete ich jemne utrieť navlhčenou handričkou, ale pred ďalším použitím sa uistite, že sú úplne suché.
- 5) Vráťte zásobník naspäť a nakoniec osadte predný kryt tak, že ho otočíte v smere hodinových ručičiek a uzamkniete v zatvorenej pozícii.
- 6) V prípade potreby vyčistite alebo utrite telo zariadenia mäkkou, navlhčenou handričkou.

SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMŮV

Problém	Možné riešenie
Zariadenie nefunguje.	Batéria je vybitá. Nabite ju.
Odsávací funkcia nefunguje správne.	Zberný zásobník je plný. Pred ďalším použitím ho vyprázdňte.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Produkt musí byť počas prepravy a pri skladovaní v suchu a nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Prevádzková teplota a vlhkosť: 0 °C – 40 °C, relatívna vlhkosť 45-60 %

Skladovacia teplota a vlhkosť: -10 °C – 40 °C, relatívna vlhkosť 45-60 %

Životnosť: 1 rok

Záruka: 2 roky

- Názov produktu: WELLNEO ELEKTRICKÁ BRÚSKA NA CHODIDLÁ SO ZÁSOBNÍKOM / Model č.: HF-018 / ID: 110037785
- Napájanie: 3,7 V, 800 mAh, Li-ION batéria / Menovité vstupné napätie: 5 V DC, 1 A- USB kábel / Trieda ochrany III
- Krajina pôvodu: Čína
- Vlastník ochrannej známky/ dovozca do EÚ/ distribútor: Top Shop International S.A., Via al Mulino 22, 6814 Cadempino, Švajčiarsko
- Dátum výroby a číslo šarže nájdete na produkte.

WELLNEO je registrovanou ochrannou známkou Top Shop International S.A.

UA

ВЕЛЛНЕО ВАКУУМ – ПРИЛАД ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ МОЗОЛІВ ТА НАРОСТІВ

МОДЕЛЬ №.: HF-018

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Перед використанням будь ласка, уважно ознайомтесь з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Цей пристрій придатний для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
2. Цей пристрій придатний для користування дітьми від 8 років (і старше), а також особами зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання цього виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Пристрій не є іграшкою, тому дітям суворо заборонено гратися з ним. Дітям дозволяється проводити очистку, і користуватися пристроєм за умови досягнення ними 8-річного віку та під наглядом дорослих.
3. Цей пристрій не є іграшкою. Тримайте подалі від дітей та в недоступному для них місці.
4. Не використовуйте цей пристрій поблизу ванн, душових кабін, тазиків чи інших посудин, що містять воду.
5. Цей пристрій не призначено для очистки чи користування з або під водою.
6. Виріб потрібно заряджати лише тим зарядним пристроєм, що постачається у комплекті.
7. Підключіть пристрій до мережі живлення. Переконайтесь, що напруга мережі відповідає

- напрузі, зазначений на товарі/зарядному пристрої. У разі використання не за призначенням, виникає ризик пошкодження мережі чи пристрою.
8. Під час користування пристроєм, тримайте його подалі від волосся на шкірі голови, брів, вій, одягу тощо, щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженню пристрою.
 9. Цей пристрій призначений лише для використання на стопах і п'ятах. Не користуйтеся ним на інших частинах тіла, наприклад, на обличчі. Не використовуйте цей пристрій на будь-якій домашній тварині.
 10. Кожна з насадок призначена для користування лише однією особою. З гігієнічних міркувань не дозволяйте іншим особам користуватися Вашим пристроєм та насадками.
 11. Якщо у вас шкірні захворювання або інші медичні проблеми, перед використанням проконсультуйтеся з лікарем.
 12. Не використовуйте на почервонілій шкірі, подразненій, запаленій, зараженій або якщо на ній містяться пухири.
 13. Не застосовувати на бородавках, синцях або відкритих ранах.
 14. Якщо ви відчуваєте будь-який прояв болю чи подразнення, негайно припиніть користування пристроєм.
 15. Надмірне користування пристроєм може спричинити подразнення шкіри.
 16. Зверніться до лікаря, якщо шкіра сильно подразнена або кровоточить.
 17. Уникайте впливу прямих сонячних променів на пристрій. Якщо ви не користуєтесь виробом, зберігайте його у сухому стані.
 18. Не користуйтеся пристроєм без насадок, оскільки така дія може призвести до несправності пристрою та/або травмування користувача.
 19. Не заливайте будь-яку рідину, і не вставляйте будь-яких предметів у отвори пристрою.
 20. Не користуйтеся пристроєм на одній і тій же ділянці протягом тривалого часу, і не чиніть сильного тиску.
 21. Якщо пристрій не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, падав, був пошкоджений, використовувався поза приміщеннями, або падав у воду – не користуйтеся ним.
 22. Не залишайте пристрій увімкненим, або підключеним до мережі якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його чисткою.
 23. Не намагайтесь самостійно полагодити пристрій. Переконайтесь, що ремонтом займається кваліфікований фахівець.
 24. Якщо шнур живлення пошкоджено, його потрібно негайно замінити лише у сервісному центрі, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти та/або запчастини. Лише фахівець

займається ремонтом пристрою.

25. Регулярно видаляйте засмічення, спричинені часточками шкіри, волоссям тощо, оскільки вони значно зменшують продуктивність пристрою та/або негативно впливають на його функціональність.
26. Незважаючи на те, що пристрій перевірено, відповідальність за його використання та наслідки несе користувач.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Див. Малюнок 1

- | | |
|---|---|
| 1. Захисна кришка | 6. Дрібнозерниста насадка (для чутливої шкіри) |
| 2. Передня кришка (обідок) | 7. Попірвальна насадка (для нормальної шкіри) |
| 3. Вакуумне відділення та фільтр | 8. Крупнозерниста насадка (для сухої/твердої шкіри) |
| 4. Кнопка ввімкнення/вимкнення з функцією підсвічування | 9. Щіточка для очищення пристрою |
| 5. USB вхідний кабель (для вставки у пристрій) | 10. USB кабель |

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням, переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений.

1. Підключіть USB вхідний кабель у пристрій. Підключіть кабель живлення безпосередньо до джерела живлення з USB отвором чи до USB зарядного пристрою (не входить у комплект), і підключіть зарядний пристрій до мережі електроживлення.
2. Під час заряджання, біля кнопки ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ червоним блиматиме індикатор живлення. Після завершення заряджання, індикатор живлення засвітиться зеленим.

ПРИМІТКА: Коли акумулятор заряджений не повністю, індикатор живлення біля кнопки ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ буде світитись червоним. Для повноцінного заряджання акумулятора потрібно 2 год. За умови повністю зарядженого акумулятора, пристрій здатний працювати протягом 1 год (на високій швидкості).

СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

1. Переконайтесь, що пристрій ВИМКНЕНО, і не підключено до будь-якого джерела електроживлення.
2. Підніміть пристрій дотори, зніміть захисну кришку. Вставте обрану насадку у пристрій до її повної фіксації. Про надійність фіксації сповістить звук «кляц». Ви можете обрати між 3 насадками (кожна для відповідного режиму інтенсивності):
 - a. Дрібнозерниста насадка (для чутливої шкіри)
 - b. Попірвальна насадка (для нормальної шкіри)
 - c. Крупнозерниста насадка (для сухої/твердої шкіри)
3. Натисніть кнопку ВВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ:
 - a. 1 раз: щоб УВІМКНУТИ пристрій на низькій швидкості (індикатор живлення засвітиться червоним)
 - b. 2 раз: щоб УВІМКНУТИ пристрій на високій швидкості (індикатор живлення засвітиться зеленим)
 - c. 3 раз: пристрій ВИМКНЕТЬСЯ
4. Акuratно натисніть і направліть пристрій над зоною мозолів/загрубілої/жорсткої шкіри. Не натискайте занадто сильно, щоб уникнути травм та/або блокування пристрою.
5. Після закінчення процедури, зніміть насадку, і встановіть захисну кришку (після очистки).

ОЧИСТКА І ДОГЛЯД

- 1) Щоразу після користування пристроєм, проводьте його очистку, щоб насолоджуватись кращою продуктивністю виробу.
- 2) Спершу зніміть передню кришку (обідок), покритиши проти годинникової стрілки, як вказано на маркуванні пристрою. Злегка підніміть кришку, і зніміть її.
- 3) Зніміть вакуумний відок з передньої частини, тримаючи обидва клапани та обертаючи кришку проти годинникової стрілки перед тим, як її підняти.
- 4) Проведіть очистку пристрою. У разі потреби скористайтесь щіточкою для очищення пристрою. Також можете акуратно скористатись вологою серветкою, але перед використанням, поверхня пристрою має бути повністю висушеною.
- 5) Закрутіть вакуумне відділення та фільтр, покрутивши передню кришку (обідок) за годинниковою стрілкою до повної фіксації.
- 6) У разі потреби, протріть корпус виробу м'якою, зволоженою серветкою.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення
Пристрій не працює.	Акумулятор розряджений. Зарядіть його.
Функція вакууму не працює як слід.	Вакуумна місткість вже заповнена. Перед повторним використанням – очистіть її.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Під час транспортування та зберігання, уникайте впливу прямих сонячних променів на пристрій.

Умови роботи: температура: 0°C - 40°C, вологість: 45-60%

Умови зберігання: температура: -10°C - 40°C, вологість: 45-60%

Гарантія: 1 рік

- Назва товару: ВЕЛІНЕО ВАКУУМ - ПРИЛАД ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ МОЗОЛІВ ТА НАРОСТІВ / Модель №: HF-018 / ІК: 110037785
- Технічні характеристики: напруга: 3,7 В, напруга (міжнародна система одиниць): 800 мА; Тип акумулятора: літій-іонний / Відхід напруга: 5 В (постійного струму), напруга (міжнародна система одиниць): 1А - USB кабель; Клас захисту: III
- Країна походження: КНР
- Виробник: Венчжоу Хуафу Електрик Ко., Лтд., КНР, міський округ Венчжоу, 9 зона економічного та технологічного розвитку району Луньвань, шлях 633
- Дистрибутор/Імпорт: Топ Шоп Інтернешнл С.А. Біа ель Муліно 22, СН-6814, м. Кадеміліно, Швейцарія
- Імпортер та компанія, що приймає претензії споживачів: ТОВ "Студіо Модерна" Україна, 03124, м. Київ, бульвар Гавела Вацлава, будинок 6, літера «А», +380 44 492 81 05
- Дата виробництва та номер партії вказано на упаковці.

ВЕЛІНЕО зареєстрована торгова марка Топ Шоп Інтернешнл С.А.



EN /Explanation of the markings/**AL**/Shpjegimi per shenimet/**BIH**/Objasnjenje oznaka/**BG**/Обяснение на означенията/**CZ**/Vysvětlení značení/**EE**/Tähistete tähendused/**HR**/Objasnjenje oznaka/**HU**/Jelmagyarázat/**KS**/Shpjegimi i shenjave/**KZ**/Аспаты тэкнічныя надзе жараты /**LT**/Simboli paaiškinimas/**LW**/Markējuma skaidrojumi/**MD**/Explicarea marcatelor/**ME**/Objasnjenje oznaka/**MK**/Објаснувања за ознаките/**PL**/Wyjaśnienie oznakowań/**RO**/Explicarea marcatelor/**RS**/Objasnjenje oznaka na pakovanju/**RU**/Надлежащая утилизация прибора/**SI**/Razlag oznak/**SK**/Vysvetlenie značení/**UA**/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. /**AL**/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpjetake. Per te parandaluar denteimet e mundshme ndaj mjedisit ose shendetit te njerezve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, rikolohini ato me pergjegesi per te promovuar riperdorimin e qendrueshem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktini piken e shitjes ku produkti eshte blere. Ato mund te merren me kete produkt dhe rikolimin e sigurt mjedisor. /**BIH**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisćen uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom redaru kako biste proizvod reciklirali na siguran način. /**BG**/Този символ, върху закупения от Вас електрически или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктите не е битов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделно събиране на изцяло от употреба ЕЕО. В случай, че към закупения от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/аккумулятори, моля изхвърляйте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и аккумулятори или ги предавайте за рециклиране на обозначения за това място! Моля, изхвърляйте елементите на опаковката на закупения от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на изцяло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от изцяло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във вашия търговски обект на „Студия Модерна - България“ ЕООД. „Студия Модерна - България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представявана от следната организация по оползотворяване: Унитарей Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОП: Маркета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на изцяло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция - опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Ви ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт. За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РИОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и аккумулятори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, изхвърляйте разделно! /**CZ**/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházejte možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízení recykluje, aby se podpořil opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrácení použitého spotřebiče využijte specializované sběrná místa určená vládou nebo místními orgány. /**EE**/See märk näitab, et toode ei tohi EÜ liikides visata olmejäätmete hulka. Ennetamaks võimaliku kahjuliku mõju keskkonnale või inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastustundlikult materjalide säästvas ringlusesüsteemis vastavasse kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumissüsteeme või viiite ühendust jaemüügipunkti, kust toote ostsite. Sealt suunatakse toode kohta, kus seda keskkonnahutult käideldakse. /**HR**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskorisćen uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje

ovakih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku ako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/HU/** Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrahasznosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészséget veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt, használati visszavételi és begyűjtési rendszerek, vagy fejlen kapcsolatba a viszonteladóval, ahol a terméket vásárolta. Ők eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasznosítóhoz. **/KS/** Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturinat e tjera shpërndaje në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mjedisit ndaj mjekësaj apo shëndetit të njerëzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, nikoqini atë që përbëjë pjesë për të promovuar ripërdorimin e burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontakti shpeshën ku është blerë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta njoftuar atë në mënyrë të sigurt mjekësor. **/KZ/** Бул символ ЕУ аумагында аспапты басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға тыйым салынадығын нөрсетеді. Қалдықтарды бақылаушы қадеге жарату нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адамның денсаулығына әлеуетті зиялал келтіруді болдырмау үшін аспапты материалдық ресурстардың орталығы пайдаланылуын қадағалайтын қадеге жаратқан жөн. Жергілікті билік орындары қарастырылған электр аспаптарын жинау орындарына жігінің, аспапты қадеге жаратуға беру қажет. **/LT/** Informacija Lietuvos Respublikos aplinkos apsaugos departamentui ir Lietuvos Respublikos aplinkos apsaugos įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61 - 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikiama Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šaliamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų paruoštose dėžėse. 3. Elektros ir elektroninėje įrangoje yra pavojingų medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvoje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes jomis naudotis ieškokite interneto svetainėje www.gvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenės prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdavimo! GERKIME MUS SUPAŪNĄ APLINKĄ! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (baterijas, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. **/LV/** Šis apzīmējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīvās atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu iespējamo kaitējumu apkārtnē videi vai cilvēku veselībai, ko var radīt nekontrolēti atbrīvošanās no atkritumiem, produkti ir jāpasūtādā atpazīņņ, nodrošinot atkārtotu izmantojamību lietošanai. Noliegtoto ierīci nādot savākšanas punktā vai sadzīvās ar mazumtirgotāju, kas pārdeva šo produktu. Tas var pieņemt šo produktu videi nekaitīgi atkārtoti pārstrādāt. **/MD/** Acest simbol arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoii menajeri pe teritoriul UE. Pentru a preveni afectarea mediului inconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-i responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclat. **/ME/** Ovaй символ означає како се овај производ не смје одложити заједно с осталим отпадом из домаћинства широм ЕУ. Како бисте спрјекли могући штетни утицај на околину или здравље људи од неконтролисаног отпада, одговорно рециклирајте како бисте промовисали одзиво поновно коришћење материјалних извора. Како бисте вратили коришћен уређај молимо да користите рециклаже саставе за повратак и прикупљање оваких уређаја или да се обратите свом локалном комуналном редару како бисте производ рециклирали на сигуран начин. **/MK/** Ова обележење показује дека нис ЕУ овој производ не треба да се мјеша заједно са другите отпади од домаћинства. За да се спречи могућа штета на еколошка средина или на здравље на луѓето од неконтролиран отпад, одговорно рециклирајте за да се промовира постојана употреба на материјални ресурси. За да го вратите користениот уред, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте ја продавницата каде сте го купиле производот. Тие можат да го однесат производот на рециклирање кое е безбедно за еколошката средина. **/PL/** Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenie nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recykling i powtórne użycie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. **/RO/** ATENȚIE! ELIMINAREA MATERIELEOR. Simbolul unui tonerom pe roți tăiat arată că trebuie să cunoașteți și să respectați reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncați acest produs așa cum alți proceda cu gunoii menajeri ordinari. Trebuie să respectați reglementările locale relevante. Produsele electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului și a sănătății oamenilor și trebuie reciclate adecvat. **/RS/** Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okolinu i zdravlje čoveka uzrokovanu nekontrolisanim odlaganjem otpada, reciklirajte odgovno da bi promovisali odzivno ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišćeni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća sabina mesta ili kontaktirajte prodavca gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preuzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. **/RU/** Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциальной угрозы окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматриваемым рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренных локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. **/SI/** Simbol prekrizanega smetljaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. **/SK/** Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajúce možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zariadenie recyklovať, aby ste podporili održateľné využitie materiálnych zdrojov. Na vtrdenie použitého spotrebiča využite špecializované zberné miesta určené vládou alebo miestnymi orgánmi. **/UA/** Дана позначка вказує на те, що прилад не можна утилізувати разом з несортованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.

CE Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. **/AL/** Kjo shenjë tregon deklaratën e prodhuesit se produkti i plotëson kërkesat e direktivave të zbatueshme CE. **/BIH/** Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. **/BG/** Декларация на производителя, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. **/CZ/** Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrnic Evropského společenství. **/EE/** Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EL õigusaktidele. **/HR/** Proizvođača izjava o sukladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. **/HU/** A gyártó nyilatkozata alapján, megfelel az európai irányelveknek. **/KS/** Deklarata e prodhuesit se produkti i përmbush kërkesat e

direktivne të zbatuara të BE-së, /KZ/Өңдіртушінің аспаптың ЕО қолданыстағы директиваларының талаптарына сайыес келетіндігі туралы мәлімдемесі, /LT/Gamintojas deklaruoja, jog jo gamintos atitinka esminius Europos normų reikalavimus, /LV/Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamajam EK direktīvu prasībām, /MD/Declaratia producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile, /ME/Производителя изъяс о соответствии да је производ у складу са свим директивима и нормата ЕУ, /MK/Декларација на произвођачеот дека производити зд задовољује барањата на регулативите на Европската Комисија, /PL/Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw, /RO/Declaratia producătorului că produsul se conformează cerințelor directivei CE aplicabile, /RS/Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahtjeve izdanih Evropske komisije, /RU/Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС, /SI/Skladnost z direktivami ES. Če je kratica za "Conformité Européenne", /SK/ Vyhlásenie výrobcu, že daný produkt spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva, /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЕС.

EAC EN/ Conformity with Technical regulation of the Customs Union (Russia, Kazakhstan and Belarus), /AL/E konfirmuar dhe përvendet CU (Rusia, Kazakistan dhe Bjellorusia), /Bj/Suglasnost sa zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija), /BG/ Съответствие със страните от Митническия съюз (Русия, Казахстан и Беларус), /CZ/Shoda per krajiny CU (Rusko, Kazachstán a Bělorusko), /EE/Vastab Venemaas Föderatsiooni, Valgeline ja Kasahstani tolliliidu nõuetele, /HR/Suglasnost sa zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija), /HU/Megfelel az eurázsiai vámunió országainak (Oroszország, Kazahsztán és Fehérországról), /KS/Konformiteti me vendet e CU (Rusia, Kazakistan dhe Bjellorusia), /KZ/Өдәткердің (Ресей, Қазақстан және Беларусь) талаптарына сайыесікті, /LT/Gamintos atitinka Europos Sąjungos šalių reikalavimus, /LV/Atbilstība Muitas savienības valstīm (Krievija, Kazahstāna un Baltkrievija), /MD/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan, Belarus), /ME/Saglasnost sa zemlje Carinske unije (Rusija, Kazahstan, Bjelorusija), /MK/Согласност за земјите од ЦУ (Русија, Казахстан и Белорусија), /PL/Zgodność z przepisami krajów CU (Rosja, Kazachstan i Białoruś), /RO/Conformitate pentru țările CU (Rusia, Kazahstan, Belarus), /RS/Usaglasnost sa CU zemljama (Rusija, Kazahstan i Bjelorusija), /RU/Соответствие требованиям стран ТС (Россия, Казахстан и Беларусь), /SI/Skladnost za države CU (Rusija, Kazahstan and Belarus), /SK/Zhoda pre krajiny CU (Rusko, Kazachstan a Bělorusko), /UA/Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЕС.

III EN/ A Class III appliance is designed to be supplied from a separated/safety extra-low voltage (SELV*) power source. The voltage from a SELV supply is low enough that under normal conditions a person can safely come into contact with it without risk of electrical shock. /AL/ A Class III pajisja është projektuar të furnizohet nga një burim myme e ulët. Rynda duhet të jetë aq e ulët sa që kur një person të biejë në kontakt me të të mos i ndodh asnjë goditje elektrike, /BA/ Uredaj Klase III je dizajniran da se isporučuje iz izvora napajanja izdvojenog / sigurnog izvora napajanja (SELV *). Napon iz SELV napajanja je dovoljno mali da u normalnim uslovima osoba može sigurno doći u kontakt sa njim bez rizika od električnog udara, /BG/ A Klasa III uređ je projektiran da bude zadržavan od odeljenog/bezbednosnog izvorom na moćnost, sa izključitelno niskim voltazim. Voltazh na podoban izvornik e dostatno nizek, za da me normalni uslovi, potrobljenia da ima kontakt sa nego, bez risku ot tokov udaru, /CZ/ A třída III je navržena tak, aby bylo napájení ze samostatného / bezpečného zdroje pro nízké napětí (SELV *). Napětí ze zdroje SELV je dostatečně nízké, že za normálních podmínek může osoba bezpečně přicházet do kontaktu s ním bez rizika úrazu elektrickým proudem, /EE/ III klasselklass on elektrisead, milles kaitses elektrilõõgi eest põhiinib kaitsesvälkapingelisel toitel, Pinge on piisavalt madal, et inimene saaks olla elektriseadmega kontaktis kartmata elektrilööki, /HR/ Uredaj klase III dizajniran kako bi se napajao odvojenim izvorom napajanja sa sigurnosno malim naponom (SELV). Napon iz sigurnosno malog napajanja (SELV) dovoljno je nizak kako bi osoba u normalnim uvjetima došla u njim u dodir, bez rizika od nastanka strujnog udara, /HU/ A. és III. osztályba tartozó készülék különálló kitesztésű (SELV) áramforrással rendelkezik. A SELV áramforrás feszültsége igen alacsony, így normál körülmények között biztonságosan érintkezhet vele, áramütés veszélye nélkül, /KS/ A Pajisja e klasit III është e dizajnuar që të furnizohet nga një burim i energjisë elektrike të ndar / sigurisë së jashtme (SELV *). Tensioni nga një furnizim SELV është mjaft i ulët që në kushte normale një person mund të hyjë në kontakt të sigurt me të pa rrezikun e goditjes elektrike, /KZ/ III klassy құрылғы болек / қауіпсіз төмен кернеу (SELV *) қуат нәзінен жеткізіледі. SELV кернеуінің кернеуі жеткілікті төмен, қауіпті жағдайларда адам электр тоғымен зақымдану қауіпі жоқ, қауіпсіз байланысқа алады, /LT/ III klasės prietaisas yra sukurta veikti su itin mažomis (tampos (SELV *) galios šaltiniu. *SELV šaltinio (tampa yra pakankamai žema, kad esant normalioms sąlygoms asmuo gali prie jo liestis be elektros šoko rizikos, /LV/ III klases ierīce ir paredzēta piegādei no atdalīta / droša zemsprieguma (SELV *) barošanas avota. SELV piegādes sprīgums ir pietiekami zems, un normālos apstākļos persona var droši nonākt saskarē ar to bez elektriskās šokas riska, /MD/ A Class III A este făcut ca sa i poti conecta la surse separate cu tensiune scazuta (SELV). Tensiunea dintr-o sursă SELV este suficient de scazută încât, în condiții normale, o persoană poate intra în siguranță cu ea fără risc de șoc electric, /ME/ A Klasa III proizvod je dizajniran da se snabdeva iz odvojenog izvora napajanja/sigurnosnog izvora napajanja (SELV*). Napon iz SELV napajanja je toliko mali, da u u normalnim uslovima osoba može doći u kontakt s njim bez rizika od strujnog udara, /MK/ I ili Klasa III e dizajniran da se napolujeva od odeljenog/bezbednosnog izvor na struju sa mnogo niskia voltazha. Voltazha od vanios izvoru e toliko niska, što u normalnim uslovima korisnik može bezbedno doći do ostarvi kontakt o nego bez rizik od električnog udar, /PL/ A klasy III jest zaprojektowane do zasilania ze źródła zasilania oddzielnego / bezpiecznego o niskim napięciu (SELV *). Napięcie z zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach osoba może bezpiecznie zetknąć się z nią bez ryzyka porażenia prądem, /RO/ Clasa III A este făcut ca să i poti conecta la surse separate cu tensiune scazuta (SELV). Tensiunea dintr-o sursă SELV este suficient de scazută încât, în condiții normale, o persoană poate intra în siguranță cu ea fără risc de șoc electric, /RS/ Aparat Klase III je dizajniran da se napaja strujom iz odvojenog / bezbednog izvora napajanja (SELV *). Napon iz SELV napajanja je dovoljno mali da u normalnim uslovima osoba može bezbedno doći u kontakt sa njim bez rizika od električnog udara, /RU/ Электроприборы класса III – это оборудование, в котором защита от поражения электрическим током обеспечивается применением безопасного сверхнизкого напряжения питания. Лицо защищено от удара электрическим током при непреднамеренном контакте с таким напряжением питания, /SI/ naprava z zaščitnim razredom III je izdelana tako, da se napaja iz ločenega / varnostnega omrežja z nizko napetostjo (SELV *). Napetost iz napajanja SELV je dovolj nizka, da lahko oseba v normalnih pogojih van pride v stik z njo brez nevarnosti električnega udara, /SK/ Zařízení třídy ochrany III je navrženo tak, aby na svoji převážku využívalo samostatný zdroj/zdroj s bezpečným, extra nízkým napětím (SELV*). Napětí ze zdroje SELV je dostatečně nízké na to, aby s ním za normálních okolností mohl přist osoba do kontaktu bez nebezpečnosti úrazu elektrickým proudem, /UA/ Прилад класу III призначений для електропостачання з джерела живлення, захищеного від низької напруги (SELV *). Напруга від джерела живлення SELV досить низька, і в нормальних умовах людина може безпечно зіткнутися з нею без ризику ураження електричним струмом

